

**Vocabolario  
Italiano – Somalo**

**Ereyo  
Talyaani – Soomaali**

## **Prefazione**

Negli ultimi anni in tutte le biblioteche interculturali è cresciuta molto la richiesta di vocabolari in Tigrigna, Farsi, Somalo nonché in altre lingue. Sul mercato dei libri italiani e francesi però non esiste ancora un'offerta valida che risponda a questo bisogno. Interbiblio ha pertanto deciso di creare i vocabolari necessari. Interbiblio ha scelto di prendere a modello il vocabolario tedesco-somalo «Bishara» di Mahamud Geryare. È realizzato in modo adeguato e contiene i concetti più importanti come pure frasi tratte dalla vita di tutti i giorni.

Attualmente il vocabolario è disponibile nelle seguenti lingue:

tedesco-somali (l'originale *Bishara*)

italiano-somalo

italiano-tigrino

italiano-persiano

francese-somalo

francese-tigrino

francese-persiano

## **L'autore:**

Mahamud Geryare è scappato dalla Somalia e vive nella Svizzera tedesca dal 1992. Con alcuni connazionali somali ha fondato l'associazione *Bishara*. Dall'associazione è nata l'idea di creare un vocabolario somalo-tedesco per aiutare i nuovi membri a imparare il tedesco più rapidamente. Attualmente Mahamud Geryare lavora come consulente per i richiedenti l'asilo nella zona di Basilea ed è padre di tre bambini.

Edizione tedesco-somalo e scelta dei testi: Mahamud Geryare

Illustrazioni: Klaus Peter Schäffel e Loyan Geryare

Testo italiano: Lia Segre

Rilettura vocabolario italiano-somalo: Cabdikarim Daa'Ud Weyre

Progetto e redazione: Therese Salzmänn, Interbiblio

© Interbiblio

Interbiblio è l'associazione-ombrello delle biblioteche interculturali della Svizzera

[www.interbiblio.ch](http://www.interbiblio.ch)

Questo vocabolario è stato realizzato grazie al sostegno di

**ERNST GÖHNER**  
STIFTUNG

## **Horudhac**

Sanadihii ugu danbeeyay, waxaa aad ugu sii kordhayay dhamaan maktabadda-dhaqamada dalabka erey-bixineed ee luuqadaha tigreega, faarisiga, soomaaliga iyo sidoo kale luuqado kale. Si kastaba ha ahaatee, dalabka faransiis iyo talyaanigu weli kuma filna suuqa buugaagta. Tani waa sababta Interbiblio ay u go'aansatay inay abuurto ereyada la codsaday. Si taas loo sameeyo, Interbiblio waxay ku aasaantay erey-bixinta Maxamuud Geryare ee jarmal-soomaali «Bishara».

Erey-bixintaan waxaa loo qaabeeyey hab wax ku ool ah wuxuuna ka kooban yahay fikrado muhiim ah iyo weedhaha nolol maalmeedka.

Waqtiga xaadirka ah, buugan erey-bixinta ah waxaad ka dhex heli kartaa luqadaha soo socda:

Jarmal-Soomaali (Qaybta asalka ah (orjinaal) ee «Bishara»)

Talyaani-Soomaali

Talyaani-Tigree

Talyaani-Faarisi

Faransiis-Soomaali

Faransiis-Tigree

Faransiis-Faarisi

## **Xogta qoraaga:**

Maxamuud Geryare waxa uu kasoo qaxay Soomaaliya 1992 wuxuuna tan iyo markaas ku noolaa dalka Swiiska qaybta jarmalka. Wuxuu aas-aasay isaga iyo asxaabtiisa ururka « Bishara». Si uu ugu caawiyo xubnaha ururka inay si dhaqasa ah u bartaan af jarmalka, fikradaas waxaa ka dhashay in la habeeyo erey-bixino jarmal iyo soomaali ah. Aabahan oo sadex caruur ah leh, Maxamuud Geryare ayaa hada kormeere ka ah xarun magangalya doonka oo ku taal gobolka Baal.

Erey-bixinta jarmal-soomaali iyo xulashada qoraalka: Mahamud Geryare

Sawirka: Klaus Peter Schäffel iyo Loyan Geryare

Qoraalka talyaaniga: Lia Segre

Dib u eegista erey-bixinta talyaani-soomaali waxaa sameeyay: Cabdikarim

Daa'Ud Weyre

Diyaarintii: Therese Salzmänn, Interbiblio

© Interbiblio

Interbiblio waa urur dallad ah ee maktabadaha dhaqamada kala duwan ee iswiiska – [www.interbiblio.ch](http://www.interbiblio.ch)

Xaqiijinta eray-bixintan waxaa taageeray

**ERNST GÖHNER**  
STIFTUNG



## 1. Saluti, far conoscenza, visite Salaanta, Isbarashada, Booqashada



Buon giorno (mattina)	<i>Subax wanaagsan</i>
Buon giorno (pomeriggio)	<i>Galab wanaagsan</i>
Buona notte	<i>Habeen wanaagsan</i>
Lei è la Signora Meier?	<i>Ma waxaad tahay marwo Meier?</i>
Sì, sono io.	<i>Haa, waa aniga.</i>
Mi presento di nuovo!	<i>Mar kale ayaan iskaa barayaa.</i>
Mi posso presentare?	<i>Ma iskaa bari karaa?</i>
Mi chiamo Martin.	<i>Magacaygu waa Mudane Martin</i>
Vengo da Marka/dalla Somalia	<i>Waxaan ka imid Marka/Soomalia</i>
Ora vivo a Friburgo.	<i>Hadda, Waxaan ku noolahay Friburgo.</i>
Piacere di conoscerla.	<i>Waan ku faraxsanahay inaan kubarto.</i>
Venga domani a trovarmi.	<i>fadlan beri isoo booqo.</i>
Cosa posso fare per Lei?	<i>Maxaan Kuu qabtaa?</i>
Quando La trovo a casa?	<i>waqtigee baad guriga joogtaa?</i>
Lei è sempre il benvenuto/la benvenuta.	<i>Marwalbo soo dhawaaw.</i>
È in casa la Signora Berger?	<i>Marwo Berger guriga miyay joogtaa?</i>
Lei chi è?	<i>Adiga kumaa tahay?</i>
Mi chiamo Halima.	<i>Waxaa ley yiraahdaa Xalima.</i>
Sì, è in casa.	<i>Haa, weey joogtaa guriga.</i>

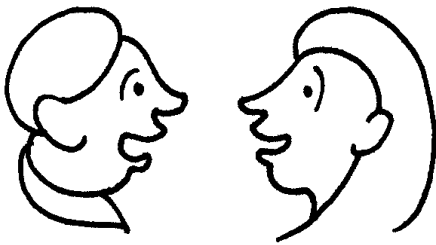
Vorrei parlare con lei.	<i>Waxaan ubaahanahay in aan lahadlo.</i>
Mi fa piacere vederla.	<i>Waa kufaraxsanahay in aan ku arko.</i>
Non mi sento a mio agio.	<i>waan yara xanuunsanayaa.</i>
Come sta Suo padre?	<i>Siduu yahay aabahaa?</i>
Sta bene, grazie.	<i>Mahadsanid, wuu ladanyahay.</i>
Mia sorella è malata.	<i>Walaashey ayaa bukta.</i>
Il Signor Giger è in casa?	<i>Mudane Giger guriga ma joogaa?</i>
No, è uscito.	<i>Maya, wuu baxay.</i>
Quando torna?	<i>goorma ayuu soo laabanayaa?</i>
Fra mezz'ora.	<i>Nus saac kabacdi.</i>
Vengo un po' in ritardo.	<i>Waan soo daahay.</i>
La disturbo?	<i>Ma dhib baan kugu ahay?</i>
No, al contrario.	<i>Maya.</i>
Come posso esserle utile?	<i>Maxaan Kuu qabtaa?</i>
Sono venuto a comunicarle che mio fratello Adam è morto.	<i>Waxaan u imid in aan Kuu sheego, inuu walaalkey Aadan dhintay.</i>



## 2. Congedarsi Kalatagid / Nabad gelyeyn.



Volevo salutarla.	<i>Waxaan jeclaan lahaa inaan ku iraaqdo nabadgelyo.</i>
Non voglio disturbarla oltre.	<i>ma doonayo inaan ku mashquuliyo.</i>
Ha ancora molto tempo.	<i>Waqti badan ayaad weli haysataa</i>
No, mi aspettano a casa.	<i>Maya guriga ayaa la igu sugayaa</i>
Arrivederci.	<i>Nabadgalyo ama nabadeey.</i>
Ci possiamo rivedere domani?	<i>Ma is arki karnaa Berri?</i>
Non credo.	<i>Ma umalaynaayo.</i>
Domani sono impegnato.	<i>Mashquul baan ahay berri</i>

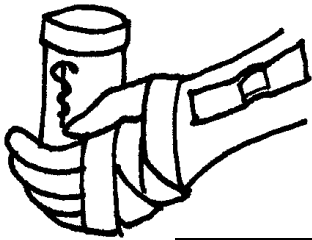


### 3. Modi di dire

#### *Guudahaan sida la iskugu waco*

Come sta?	<i>Sidee tahay?</i>
Grazie, piuttosto bene.	<i>Fiican, mahadsanid</i>
E Lei sta bene?	<i>Adigana mafiicantahay?</i>
Sì, molto bene.	<i>Haa aad ayaan u fiicanahay</i>
Parla italiano?	<i>Ma ku hadashaa af Talyaani?</i>
Un pochino.	<i>Wax yar.</i>
Qualcuno parla francese qui?	<i>Majoogaa halkaan qof af fransiis Kuhadlo?</i>
Mi capisce?	<i>Ma ifahmaysaa?</i>
Capisco tutto.	<i>Wax walba waa fahmayaa.</i>
Perché non mi risponde?	<i>Maxaad iigu jawaabi la' dahay?</i>
Dove ha imparato l'italiano?	<i>Halkee kabaratay Af Talyaaniga?</i>
L'ho imparato in Italia.	<i>Talyaaniga ayaan kubartay.</i>
L'ho imparato da autodidatta.	<i>Aniga ayaa isbaray kaligeey.</i>
Da quanto tempo è in Svizzera?	<i>Ilaa goormee ayaad joogtaa Iswiiska?</i>
Solo da un paio di giorni.	<i>Dhowr maalmood keliya</i>
Mi corregga, se faccio errori.	<i>I sax haddii aan qaladaad sameeyo.</i>
Le piace stare in Svizzera?	<i>Maka heshay inaad joogto Iswiiska ?</i>

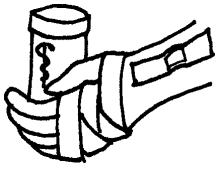
Mi piace molto.	<i>Aad ayaan ugu faraxsanahay.</i>
È già stato/stata in Germania?	<i>Weligaa jarmalka ma tagtay?</i>
Per quanto tempo resta qui?	<i>Ilaa goormee joogee inta?</i>
Professore, dov'è?	<i>Mudane macalin, halkeed joogtaa?</i>
Signor Ministro, sono qui nel mio ufficio.	<i>Mudane Wasiir xafiiskeyga ayaan joogaa.</i>
Voglio vedere la Signora Meier.	<i>Waxaan jeclaan lahaa inaan arko Marwo Meier.</i>
Lei è molto gentile, Signora Henz.	<i>Marwo Henz qof wanaagsan baad tahay.</i>
Signore e signori, siete i benvenuti.	<i>Mudanayaal iyo Marwooyin, soo dhowaada.</i>
Ho visto Suo marito.	<i>Waxaan arkay Ninkaada.</i>
Oggi abbiamo visto tua moglie.	<i>Maanta Waxaan aragnay naagtaada.</i>
Buon divertimento.	<i>Baashaal wanaagsan.</i>
Grazie della compagnia.	<i>Waa ku mahadsantahay sidaad ii wehlisay.</i>
Mi saluti Sua moglie.	<i>Igu Salaan naagtaada.</i>
Buon viaggio e buon rientro.	<i>Safar wanaagsan iyo soo laabasho wanaagsan</i>



#### 4. Farmacia e drogheria *Farmashiyaha iyo barafunlaha.*

Mia figlia ha mal di testa!	<i>Gabarteyda Madaxa ayaa xanuunaayo.</i>
Ha qualcosa contro il mal di testa?	<i>Maheysaa wax Madax xanuunka uroon?</i>
Sì, ho l'aspirina.	<i>Haa, waxaan hayaa Asbiriin</i>
È tutto?	<i>Intaas uun miyaa?</i>
No, mi serve anche del collirio.	<i>Maya, waxaan ubaahanahay oo kale, goojada indhaha.</i>
Altro?	<i>Maxaa kale?</i>
Avete degli assorbenti?	<i>Maheysaa suufka Haweenka isticmaalaan?</i>
Le serve ancora qualcosa?	<i>Wax kale miyaad ubaahantahay?</i>
Mio figlio ha la malaria.	<i>Wilkeyga malaariya ayaa heysa.</i>
Ha qualcosa anche per lui?	<i>Asagana wax ma uheysaa?</i>
Sì, abbiamo delle compresse contro la malaria.	<i>Haa, waxaan uheynaa Kaniiniga dhilmaanyada.</i>
Cos'altro desidera?	<i>Maxaa kale oo aad rabtaa?</i>
Mio zio è stato punto da uno scorpione.	<i>AdeerKay harraan (dib qalooc) ayaa qaniinay</i>
Sì, Le do un antidoto.	<i>Haa, Waxaan kusiinaa wax sunta bixiya.</i>
Ho bisogno di una bottiglia di sciroppo per la tosse.	<i>Waxaan ubaahanahay sharoobada qufaca</i>

A mia moglie è venuta la diarrea.	<i>Naagteyda shuban ayaa kudhacay.</i>
Avete qualcosa per calmare lo stomaco?	<i>Wax caloosha dajiya maheysiin?</i>
Mia zia ha perso molto sangue.	<i>Eedadey dhiig badan ayaa kabaxay.</i>
Ha un antiemorragico?	<i>Wax dhiig joojiye ah ma haysaa?</i>
Sono costipato.	<i>Caloohsa ayaa iga fadhida.</i>
Vorrei una medicina contro la stitichezza.	<i>Waxaan rabaa daawo caloosha bixisa.</i>
Mia nonna ha la febbre.	<i>Ayeeyadeey qandho ayaa heysa.</i>
Vorrei qualcosa per ridurre la febbre.	<i>Waxaan rabaa wax qandhada jibiya ama yareeyo.</i>
Avrei bisogno di un lassativo.	<i>Waxaan ubaahanahay wax la isku shubmiyo.</i>
Mia madre ha bisogno di un calmante.	<i>Hooyadey waxay rabtaa daawo madaxa udajisa.</i>
La settimana scorsa sono stato sottoposto ad un'operazione.	<i>Todobaadkii hore Waxaan maray qalliin.</i>
Il dottore mi ha dato un anestetico.	<i>Dhaqtarku waxoow igu duray cirbad kabaayo ah.</i>
Mi sono tagliato un dito.	<i>Farta ayaan iska jaray.</i>
Ora mi serve una fasciatura per il dito.	<i>Faashad ayaan farteeyda ugu baahanahay.</i>
Ho mal di stomaco.	<i>Caloosha ayaa ixanuuneyso.</i>



Devo bere tanto tè.	<i>Waa inaan cabaa shaah badan.</i>
Ho le orecchie sporche.	<i>Dhagaheyga waa wasaq.</i>
Mi servono dei bastoncini di cotone.	<i>Waxaan ubaahanahay qorisuuf.</i>
Dormo troppo poco.	<i>Waxaan hurdaa wax aad u yar.</i>
Per questo mi serve un sonnifero.	<i>Sidaas darteed waxaan ubaahanay kaniini lagu hurdo.</i>
Dopo mangiato devo sempre vomitare.	<i>Marwalba markaan wax cuno waan matagaa.</i>
Ho bisogno di un farmaco contro il vomito.	<i>Waxaan ubaahanahay daawo mataga joojisa.</i>
Mio figlio è stato circonciso.	<i>Wiilkayga ayaa la guday</i>
Per questo mi serve un disinfettante.	<i>Sidaa darteed waxaan rabaa wax jeermiska dila</i>
A mia moglie serve la pillola anticoncezionale.	<i>Naagteyda waxay rabtaa kaniiniga kahortagga ilmaha.</i>
Ha delle compresse effervescenti?	<i>Maheysaa kaniiniga laab-hurka?</i>
Si è slogato un piede.	<i>Lugta ayuu kamurgacday.</i>
Ha una pomata?	<i>Boomaato maheysaa?</i>

## 5. Medico e malattie *Takhtarka iyo Jirooyinka*



La salute è la cosa più importante.	<i>Waxa ugu wanaagsan waa caafimaadka.</i>
Martin è malato.	<i>Martin waa jiran yahay.</i>
Ma ieri stava bene.	<i>Laakin shalay wuu fiicnaa.</i>
Deve andare dal dottore.	<i>Waa inuu Takhtarka aadaa.</i>
Oppure deve andare in ospedale.	<i>Ama waa inuu isbitaalka aadaa.</i>
Ha mal di denti?	<i>Ilkaha miyaa xanuunaya?</i>
No, gli fa male il ginocchio.	<i>Maya, jilbka ayaa xanuunaayo.</i>
Ha ingoiato qualcosa?	<i>Wax miyuu ku mergaday?</i>
No, ha solo la tosse.	<i>Maya, qufac kaliya ayaa haaya.</i>
È cieco?	<i>Ma indha la'a yahay?</i>
Non lo so, deve farsi visitare.	<i>Ma ogi, waa in la baaraa.</i>
Può respirare bene?	<i>Si fiican ma u neefsadaa?</i>
Non lo so, deve essere auscultato.	<i>Ma ogi, waa in neefsashadiisa la dhageeystaa.</i>
Cosa ti ha fatto il dottore?	<i>Takhtarka muxuu kugusameyay?</i>
Mi ha visitato.	<i>Wuu ibaaray.</i>
Mi ha misurato.	<i>Joogga ayuu iga cabiray.</i>
Mi ha pesato.	<i>Wuu imiisaamay.</i>
Come si sente?	<i>Maxaa dareemeysaa?</i>
Mi sento male.	<i>Waxaan dareemayaa xanuun.</i>



Devo domandare al dottore.	<i>Waa in aan takhtarka warsadaa.</i>
Mi può consigliare un buon medico?	<i>Takhtar fiican ma iisheegi kartaa?</i>
Qual'è il suo orario di ricevimento?	<i>Goormuu wax qaabilaa?</i>
Cosa c'è che non va?	<i>Intee kuxanuuneyso?</i>
Da qualche giorno non mi sento tanto bene.	<i>Beryahaan oo dhan mafiicneyn.</i>
Ha male da qualche parte? Dove?	<i>Xanuun miyaa ku haya? Halkee?</i>
Ho male agli occhi.	<i>Indhaha ayaa layga hayaa.</i>
Mi sono slogato il piede.	<i>Lugta ayaa lga murgacatay.</i>
È guarito?	<i>Mareeysatay?</i>
Si è ristabilito?	<i>Si wanaagsan ma u nasatay?</i>
Ha avuto un attacco.	<i>Waa lagu soo booday</i>
Si è presa l'influenza.	<i>Hargab ayaa ku dhacay.</i>
Il dottore è in vacanza.	<i>Dhaqtarka fasax ayuu ku maqan yahay</i>
È un neurologo.	<i>Waa dhaqtar neerfaha ah</i>
È una dentista.	<i>Iyada waa Takhtarada Ilkaha.</i>
Oggi il ginecologo non c'è.	<i>Takhtarka naagaha maanta majoogo.</i>
Questa dottoressa è otorino-laringoiatra.	<i>Dhaqtarkaan wuxuu ku gaar yahay sanku, dhegaha iyo dhuunta</i>
L'asma è una malattia delle vie respiratorie.	<i>Neeftu waa cudur ku dhaca neefmareenka</i>

Ho bisogno urgente di una cura.	<i>Waxaan ubaahanahay daaweyn dag dag ah.</i>
Va di corpo?	<i>Masaxarootaa?</i>
Dorme bene?	<i>Sifiican ma u hurudaa?</i>
Soffro d'insonnia.	<i>Hurdo la'aan ayaa iheyso.</i>
Com'è il Suo appetito?	<i>Wax cunidaada sideey tahay?</i>
Mangio molto poco.	<i>Wax yar ayaan cunaa.</i>
Mi faccia vedere la lingua.	<i>Itus carabkaada, fadlan</i>
Ha una patina.	<i>Wuu buuxaa</i>
Si deve riposare.	<i>Waa inaad is ilaalisaa</i>
Deve stare a letto.	<i>waa in aad sariirta kujirtaa.</i>
Soffro di flatulenza.	<i>Calooshaa i quluc-quluc leh</i>
Il mio cane è cieco.	<i>Eygeyga waa Indhoole.</i>
Questo bambino piccolo è anemico.	<i>Cunugaan dhiig yari ayaa heyso.</i>
Quest'uomo si è rotto una gamba.	<i>Ninka lugta ayuu kajabay.</i>
Da quando Le si sono infiammati gli occhi?	<i>Ilaa goorma ayay indhuhu ku gubanayaan?</i>
Da tre settimane	<i>Ilaa sadex todobaad</i>
Perché non sei venuto prima?	<i>Maxaad mar hore u imaaweysay?</i>
Ero molto impegnato.	<i>Aad ayaan u hawlanaa.</i>
Mio fratello ha dolore all'ano.	<i>Walaalkey futada ayaa xanuunaysa.</i>
Perché?	<i>Sababtu waamaxay ?</i>
Soffre di emorroidi.	<i>Baabasiir ayuu qabaa.</i>
È andato dal dottore?	<i>Matagay Takhtarka?</i>
No, non c'è andato.	<i>Maya, ma'aadin.</i>



Perché no?	<i>Muxuu u aadi waayayne?</i>
Si è curato da solo.	<i>Asaga ayaa isdaaweeyay.</i>
La vedi quella persona sdraiata per terra?	<i>Ma u jeedaa qofkaas dhulka yaala?</i>
Sì, la vedo.	<i>Haa, waa u jeedaa.</i>
Sai perché ha sbattuto per terra così forte?	<i>Ma ogtahay sababta uu dhulka sidaas xooga leh ugu dhacay?</i>
No, non lo so.	<i>Maya, ma ogi.</i>
Soffre di epilessia.	<i>Wuxuu qabaa cudurka qalalka</i>
Sai perché questo giovane tossisce?	<i>Ma ogtahay waxa wiilkaan dhalinyarada ah u qufacaayo?</i>
Sì, lo so, è raffreddato.	<i>Haa, waa ogahay, qaboow ayaa kudhacay.</i>
Oggigiorno molte persone soffrono di ulcera gastrica.	<i>Maalmaheenaan, waxaa jira dad badan oo boog caloosha kaga taal</i>
Il cancro è una malattia spaventosa.	<i>Kaankarada waa cudur daran</i>
La tubercolosi può causare una polmonite.	<i>Tiibishadu waxay keeni kartaa cudur sanbabaha ku dhaca.</i>
Da vecchio ti servono dei massaggi.	<i>Markaad sii duqowdaba, waxaad u baahanaysaa in lagu riixriixo.</i>
L'emicrania colpisce soprattutto i giovani.	<i>Madax-faradku wuxuu inta badan kudhacaa dhalinyarada.</i>

In guerra sono stato ferito ad una gamba e per questo zoppico.	<i>Waxaan dhaawacmay intii dagaalka lagu jiray, waana sababta aan u dhutinayo.</i>
I genitori vaccinano i loro figli.	<i>Waalidiinta waxay tallaalaan Ilmahooda.</i>
Il re è ammalato.	<i>Boqorka waa jiranyahay.</i>
E adesso dov'è?	<i>Hadda intuu joogaana?</i>
È in ospedale.	<i>Isbitaalaka ayuu jiraa.</i>
Che cos'ha?	<i>Muxuu qabaa?</i>
Ha un'otite.	<i>Dhagaha ayaa xanuunaaya.</i>
E gli sanguina il naso.	<i>Sangororna wuu haayaa.</i>
E ha un'infezione ai reni.	<i>Kelyahana waa laga hayaa.</i>
Se lui ha avuto qualche malattia grave?	<i>Cuduro halis ah miyuu qabaa?</i>
Non ne ho idea.	<i>Waxba kama ogi.</i>
E come sta tua nonna?	<i>Ee ayeeyadaa sidee tahay?</i>
Sta morendo.	<i>Dhimasho ayay qarka u saaran tahay.</i>
Dottore, si sbrighi.	<i>Dhaqtar, soo dhaqso.</i>
Il paziente si annoia.	<i>Bukaankii wuu caajisay.</i>
Quando hai 14 anni ti vengoni i brufoli sul viso.	<i>14 jir markaa tahay, wejiga finan ayaa kaaga soo baxaya.</i>
Come mai hai così tante cicatrici sul viso?	<i>Maxaa waxaan oo nabaro ah wejiga ugu leedahy?</i>
Perché ho avuto il vaiolo.	<i>Sababtoo ah waxaa igu dhacay furuq.</i>
La ricetta la puoi avere dal medico.	<i>dhaqtarka ayaad ka heli kartaa warqada dawada.</i>



Le istruzioni per l'uso sono stampate sulla confezione del farmaco.	<i>Sida loo isticmaalo waxay ku jirtaa baakada dawada.</i>
Prendere un cucchiaino pieno ogni ora.	<i>Saacad walba hal qaaado oo buuxdo ayaad qaadaneysaa.</i>
Ho mal di testa.	<i>Madaxa ayaa i xanuunaayo.</i>
Sono nervoso.	<i>Waan kacsanahay.</i>
Se non ci si lava i denti, viene mal di denti.	<i>Hadii aynaan cadaysan, waxaa nagu dhacaya ilko xanuun.</i>
Mi sono raffreddato, per questo ho il raffreddore.	<i>Qaboow ayaa igu dhacay waanan sababta aan u hargabsanahay.</i>
Stai raccontando delle stupidaggini.	<i>Waxaan jirin baad sheegaysaa.</i>
Chi lavora molto, suda molto.	<i>Shaqo badan oo la qabto waxay leedahay dhidid badan.</i>
I vecchi sono duri d'orecchio.	<i>Duqoowshaha waa maqal xun yihiin.</i>
Mi gira la testa a causa del caldo e del lavoro.	<i>Madaxa ayaa i wareeraya waxaana iigu wacan kulaylka iyo shaqada.</i>
Ai passeggeri della nave viene il mal di mare.	<i>Rakaabka maraakiibta raaca waxaa kudhaca jirada Badda.</i>
Quando si corre con lo stomaco pieno, vengono delle fitte al fianco.	<i>Hadii aan orodno inagoo dhergan, waxaa iskukeen taagaya oodin.</i>

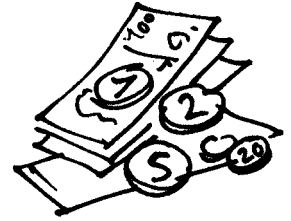
Se si solleva male qualcosa, viene mal di schiena	<i>Wax si xun kor ugu qaadis waxay keentaa dhabar xanuun.</i>
Quando brucia la casa, vengono i pompieri.	<i>Hadduu guriga gubto waxaa yimaadiin dabdamiska.</i>
Curare un dente.	<i>Ilig daawayn .</i>
Farsi togliere un dente.	<i>Ilig iska bixin.</i>
Farsi impiantare un dente.	<i>Ilig gashasho.</i>
La gengiva è infiammata.	<i>Ciridka ayaa bararan.</i>
Il molare è il dente più grande.	<i>Gowsaha ayaa ilkaha ka waaweyn.</i>
L'incisivo è davanti.	<i>Faanta ilkaha waa kuwa hore.</i>
I canini sono appuntiti.	<i>Miciyaha waa fiiqfiqan yihiin.</i>
Ho la nausea.	<i>Waa waa lalaboonahay.</i>
Ha avuto un incidente grave.	<i>Shil culus ayuu galay.</i>
L'aereo è caduto.	<i>Diyaaradu waa dhacday.</i>
La strada è ghiacciata.	<i>Jidka qabow ayuu la xargagay.</i>
È affogato.	<i>Wuu qarqaday/wuu maashooday.</i>
La polizia sta indagando.	<i>Boliiska ayaa baaritaan samaynaya.</i>
Attende in sala d'aspetto.	<i>Qolka fadhiga ayuu ku dhex kusugaa.</i>



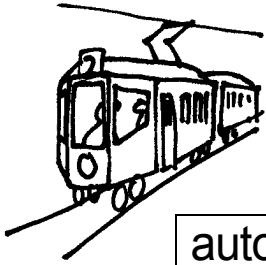
## 6. Banca Bangiga

La banca si chiama UBS.	<i>Bangiga waxaa ladhahaa UBS.</i>
Ma adesso ha perso tanti soldi.	<i>Laakiin hada lacag badan ayuu ka luntay.</i>
Gli stati dell'Unione europea hanno la stessa moneta.	<i>Wadamada Yurubta midowday hal lacag ayay leeyihiin.</i>
Puoi prelevare soldi dal tuo conto.	<i>Waad kala bixi kartaa lacag koontadaada.</i>
Alla posta puoi pagare denaro.	<i>Waad ku shubi kartaa lacag xafiiska boostada.</i>
Il denaro si custodisce in banca.	<i>Lacagta waxaa lagu kaydsadaa bangiga kaydka.</i>
Una banca presta i soldi alle persone.	<i>Bangiga daynta wuxuu amaah siiyaa dadka.</i>
È un banchiere di professione.	<i>Xirfadiisa waa shaqaale bangi.</i>
In alcuni negozi si può solo pagare in contanti.	<i>Dukaamada qaarkood waxaan wax ku bixin karnaa oo keliya lacag cadaan ah.</i>
Dove si può cambiare il denaro?	<i>Intee lacag ka sarifan karnaa?</i>
Per telefonare da una cabina, ti servono le monete.	<i>Waa inaad sunuud wadataa si aad kabiino taleefoon uga dirsato.</i>

## 7. I soldi lacagta



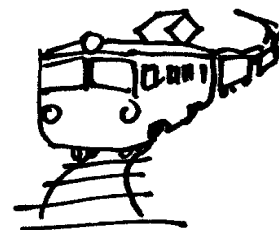
Il franco svizzero vale molto.	<i>Faranka iswiiska waa qiima badanyahay.</i>
Trasferimento di denaro in somalo (Hawaala) si dice <i>Xawilaad</i> .	<i>Lacagaha la diro waxaa afsoomaaliga lagu yiraahdaa : Xawilaad.</i>
Mi può cambiare questi soldi?	<i>Ma ii sarifi kartaa Lacagtaan?</i>
I franchi svizzeri hanno monete e banconote.	<i>Franka iswiiska wuxuu ka kooban yahay sunuud iyo noot/xaanshi.</i>
Le monete sono di metallo.	<i>Sanuuda waxay ka samaysan tahay bir.</i>
Conosci le banconote?	<i>Mataqaanaa lacagta nootka ah/xaanshida ah?</i>
Le banconote sono di carta.	<i>Lacagta nootka ah/xaanshida ah waxay ka samaysan tahay warqad.</i>
Un quaderno costa 1,20 Fr.	<i>Hal buug wuxuu joogaa 1,20 faran.</i>
Una matita costa 30 centesimi.	<i>Hal qalinqori wuxuu joogaa 30 senti</i>
Una gomma costa 50 centesimi.	<i>Hal tirtire wuxuu joogaa 50 senti.</i>
Quanto costano due quaderni?	<i>Laba buug meeqa ayey joogaan?</i>
Quanto costano dieci matite?	<i>Meeqa ayey joogaan toban qalinqori?</i>



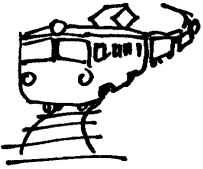
## 8. Mezzi di trasporto *Gaadiidka*

automobile/macchina	<i>Baabuur</i>
La macchina è rossa.	<i>Baabuurka waa gaduudanyahay.</i>
il treno	<i>Tareenka</i>
Il treno è lungo.	<i>Tareenka waa dheer yahay.</i>
il bus	<i>Baska</i>
L'autopostale è giallo.	<i>Baska boostada waa jaalle.</i>
la nave	<i>Markabka</i>
La nave è bianca.	<i>markabka waa caddahay.</i>
l'aeroplano	<i>Diyaarada</i>
L'aereo è in ritardo.	<i>Diyaaradda wey soo daahday.</i>
la motocicletta/moto.	<i>Mootada</i>
La moto va veloce.	<i>Mootada waa dheeraysaa.</i>
labbicicletta/bici.	<i>Baaskiil</i>
La bici è troppo lenta.	<i>Baaskiilku aad buu u gaabiyaa.</i>
il camion	<i>Baabuurka xamuulka</i>
il trattore	<i>Cagafcagaf</i>
Con il trattore si possono lavorare i campi.	<i>Cagafcagafta beeraha ayaa looga shaqeeynkaraa .</i>

## 9. Ferrovia Wadada tareenka

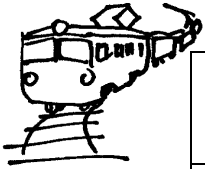


Il treno parte.	<i>Tareenka waa baxayaa.</i>
Quando vai?	<i>Goorma ayaad baxaysaa?</i>
Salgo sul treno.	<i>Tareenka ayaan fuulayaa.</i>
Da che binario parte il treno per Olten?	<i>Xagee ka baxayaa tareenka u socda Olten?</i>
Il mio treno parte alle 11.00.	<i>Tareenkayga wuxuu baxayaa 11-ka.</i>
È arrivato il treno.	<i>Tareenka waa yimid.</i>
A che ora arriviamo?	<i>Goorma ayaan gaareynaa?</i>
L'arrivo è alle 12.00.	<i>Waqtiga la gaarayo waa duhurkii.</i>
Il tram gira solo in città.	<i>Gadiidka ka shaqeeya magaalada gudaheeda waa taraamka korontada kusocda.</i>
Il treno si ferma alla stazione.	<i>Tareenka wuxuu istaagayaa busteejada tereemada.</i>
Il capostazione comanda.	<i>Masuulku waa kaabaha busteejada tareemada.</i>
La stazione centrale è la più grande stazione della città.	<i>Bosteejada wayn ee tareemada waa boosteejada ugu wayn magaalada</i>
I passeggeri aspettano sul marciapiede.	<i>Rakaabku waxay ku sugaan halka laga raaco</i>
La mia destinazione è Basilea.	<i>Meeshaan usocdo waa Basel.</i>



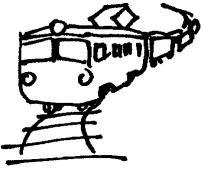
Ogni locale ha un'entrata.	<i>Hool walba wuxuu leeyahay irid laga galo.</i>
Lo scalo merci è da dove merce parte e dove arriva.	<i>Busteejada Badeecada waa meesha Badeecada kasoo dagto kana baxdo.</i>
Parigi e Berna distano 1000 chilometri.	<i>Baariis iyo Beerne waxey isu jiraan 1000 km.</i>
L'orario cambia ogni inverno.	<i>Jadwal saacadeedka wuu is bedelaa xili kasta oo qaboobaha ah.</i>
Ogni treno si ferma ad un binario.	<i>Tareen walba wuxuu joogsadaa jid ugaar ah.</i>
Abbiamo una coincidenza?	<i>Cid isku keen xirta ma haysanaa?</i>
Questo treno ha una coincidenza.	<i>Tareenka wuxuu leeyahay iskuxire.</i>
Quanto dobbiamo aspettare?	<i>Meeqa saac ayay tahay inaan sugno?</i>
L'attesa è di cinque minuti.	<i>Waqtiga la sugayo waa shan daqiiqo.</i>
L'uscita è più grande dell'entrata.	<i>Meesha laga baxayo ayaa ka weyn mesha laga so galo</i>
All'ufficio informazioni c'è una lunga fila.	<i>Xafiiska wararka waxaa ka jira saf dheer oo sugitaan ah.</i>
Si rivolga all'ufficio informazioni.	<i>La xiriir xafiiska wararka/macluumaadka</i>
Io scendo dal treno.	<i>Waxaan kasoo degayaa tareenka.</i>
Mi può dire dove devo scendere per favore?	<i>Fadlan ma ii sheegi kartaa halka aan ka degi karo?</i>

Andare in treno.	<i>Tareen qaadasho.</i>
È vietato attraversare i binari.	<i>Waa madnuuc in la gudbo jidka tareenka.</i>
Il direttissimo viaggia nei paesi confinanti.	<i>Tareenka dheereeya wuxuu aadaa wadamada deriska ah.</i>
I treni regionali servono a livello locale.	<i>Tareenka gudaha ka shaqeeya wuxuu u safraa tuulooyinka dhowdhow.</i>
Il biglietto è aumentato di prezzo.	<i>Qiimaha tigidhada ayaa sare u kacay.</i>
Vorrei fare un biglietto per Ginevra.	<i>Waxaan rabaa in aan gato tigidh Jineefa ah.</i>
Quanto tempo vale il mio biglietto?	<i>Ilaa goormee ayuu tigidhkayga shaqayayaa?</i>
I ricchi viaggiano in prima classe.	<i>Taajiriintu waxay ku safraan galaaska koowaad.</i>
La seconda classe va bene per le persone normali.	<i>Kalaaska labaad waxaa loogu talagalay dadka oo dhan.</i>
Biglietto prego!	<i>Tigidhkaada fadlan!</i>
Un biglietto ridotto è valido solo per i bambini.	<i>Tigidhka ilmaha waxaa loogu talagalay ilmaha oo kaliya.</i>
Il controllore ha il compito di controllare i biglietti.	<i>Kormeeraha shaqadiisu waa inuu baaro tigidhada.</i>
L'orario va cambiato regolarmente.	<i>Jadwalka saacadaha waa in si joogta ah loo bedelaa.</i>
I treni devono arrivare in orario.	<i>Tareenada waa inay kuyimaadaan waqtiga uqoran.</i>



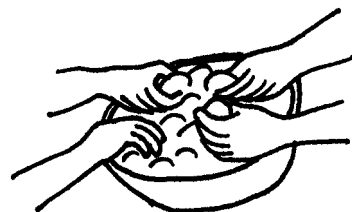
Il prezzo del biglietto è di 12 Franchi.	<i>Qiimaha tikidhada waa 12 faran.</i>
Il viaggio dura un'ora.	<i>Safar wuxuu qaadanaa hal saac.</i>
Ci sono diversi binari.	<i>Waxaa jira jidad kala duwan oo tereemada ka baxaan.</i>
La locomotiva è la forza motrice del treno.	<i>Madaxa hore ee tareenka ayaa tareenka socodsiisa.</i>
Il passeggero è stanco.	<i>Musaafirka wuu daalan yahay.</i>
Lo sportello è aperto.	<i>Daaqada waa furan tahay.</i>
Lo sportello è chiuso.	<i>Daaqada waa xiran tahay.</i>
Il macchinista è intelligente.	<i>Darawalka tareenka waa mid maskax badan.</i>
Il sottopassaggio è sotto i binari.	<i>Jid hoose ee laga xaluusho wuxuu maraa waddada tareenka hoosteeda.</i>
Il ritardo è di 13 minuti.	<i>Dib udhaca waa 13 Daqiiqo.</i>
Il vagone è pieno.	<i>tareenka qaybta danbe waa buuxdaa.</i>
Il vagone ristorante è tutto occupato.	<i>Malahan gaariga dhexdiida meel raashinka lagu cuno.</i>
Il bagno è libero.	<i>Musquluhu waa banaan yihiin.</i>
La seconda classe è molto affollata.	<i>Qaybta labaad ee tareenka waa buuxdhaaftey.</i>
Questo scompartimento è vuoto.	<i>Qaybtaan waa maran tahay.</i>
Questo scompartimento è riservato.	<i>Qaybtaan waa xajisantahay.</i>

È libero questo posto?	<i>Booskaan mabanaan yahay?</i>
È già occupato questo posto?	<i>Booskaan malaheystaa?</i>
Non c'è più posto!	<i>Boos kale maharin!</i>
Il facchino è robusto.	<i>Xamaaliga waa xoog kaliya.</i>
Il carrello portabagagli è pieno.	<i>Gaariga meel kale oo banaan malahan.</i>
La valigetta è stata rubata.	<i>boorsada gacanta waa laxaday.</i>
Bisogna aspettare il bus alla fermata.	<i>Boosteejada basaska waa inaan baska ku sugnaa.</i>
D'inverno nella sala d'aspetto c'è un bel caldo.	<i>Xiligiga qaboobaha, qolka sugistu waa kulayl loo begaayo.</i>
Il segnale è verde.	<i>Ishaarada dadba baabuurta waa cagaar.</i>
Nella galleria è buio.	<i>Tuneelka gudahiisa waa mugdi.</i>
Dove devo cambiare?	<i>Halkee ka bedeshaa tareenka?</i>
I freni del treno sono danneggiati/rotti.	<i>Fariinka tareenka waa haleysan yahay.</i>
I finestrini sono puliti.	<i>Dariishaduhu waa nadiif.</i>
Guardare fuori dal finestrino.	<i>Kafiiri dhanka dariishada.</i>
Con che treno vuole viaggiare?	<i>Tareenkee rabtaa inaad ku safarto?</i>
Raggiungere/Riuscire a prendere il treno.	<i>Kagaar tareenka.</i>
Occupare un posto.	<i>Boos qabo.</i>



Il sedile è sporco.	<i>Kursigu waa wasaq.</i>
Il treno parte.	<i>Tareenka wuu baxayaa.</i>
Il treno si ferma.	<i>Tareenka wuu istaagayaa.</i>
Il treno arriva.	<i>Tareenka wuu imanayaa.</i>
Nel treno ci sono 100 posti in piedi.	<i>Tareenka wuxuu leeyahay 100 boos oo istaag ah.</i>
La porta chiude male.	<i>Irida sifiican uma xirmeyso.</i>
Non appoggiarsi alla porta.	<i>Haku tiirsan Ilbaabka!</i>
Perdere il treno.	<i>Tareenka oo kaa taga.</i>
Dov'è il treno per Berna?	<i>Xagee ka baxayaa tareenka beerne aadaya?</i>
Da che binario parte il treno per Ginevra?	<i>Galaaskuu kabaxayaa tareenka jineefa usoda?</i>
È già partito il treno per Berlino?	<i>tareenka baarliin usocday mar hore miyuu baxay?</i>
Il treno arriva fra cinque minuti.	<i>tareenka shan daqiiqo guduhood ayuu imaanayaa.</i>
Il treno ha un'ora di ritardo.	<i>Tareenka hal saac ayuu soo daahayaa.</i>
Il direttissimo va a Milano.	<i>Tareenka dheereeya wuxuu usocdaa Milan.</i>
Le porte si aprono.	<i>Irdaha waa furmayaan.</i>
Le porte si chiudono.	<i>Iridaha waa xirmayaan.</i>

## 10. Mangiare e bere *Cunto iyo Cabitaan*



Vorrei mangiare qualcosa.	<i>Waxaan rabaa wax aan cuno.</i>
Vorrei qualcosa da bere.	<i>Waxaan rabaa wax aan cabo.</i>
Ho molta fame.	<i>Qaajo ayaa aad iihayso.</i>
Ho molta sete.	<i>Haraad daran ayaa ihaayo.</i>
Non ho appetito.	<i>Abateedka ayaa iga xiran.</i>
Ha già fatto il pranzo?	<i>Ciyooowba maqadeeysay?</i>
Sono invitato a pranzo.	<i>Qado ayaa laygu martiqaaday.</i>
Andrò al ristorante.	<i>Maqaayada ayaan aadi doonaa.</i>
Sedersi a tavola.	<i>Miiska oo la fadhiisto</i>
Senta! Scusi!	<i>Fadlan!</i>
Il cameriere lavora già dalle sei.	<i>Kabalyeeriga ilaa lix saac ayuu shaqaynayaa.</i>
Cosa c'è da mangiare?	<i>maxaa yaala in la cuno?</i>
Cosa mi consiglia?	<i>Maxaa igula talin lahayd?</i>
Cosa c'è di pronto?	<i>Maxaa diyaar ah?</i>
Che minestra desidera?	<i>Maraq/fuud nooc ee ka heshaa?</i>
Beve acqua o latte?	<i>Ma waxaad cabaysaa biyo mise caano?</i>
Mi dia dell'acqua, per favore.	<i>Fadlan biyo isii.</i>
Posso servirle del tè?	<i>Shaah makuu keenaa?</i>
Preferisco un succo d'arancia.	<i>Waxaan doorbidi lahaa oranjo qasan.</i>



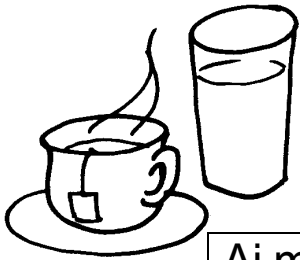
Buon appetito.	<i>Cunteyn wanaagsan.</i>
Grazie, altrettanto.	<i>Mahadsanid, adigana sidookale!</i>
Mi passa il sale per favore?	<i>Fadlan iisoo dhiib cusbada!</i>
Prego, si serva!	<i>Adiga lee waaye!</i>
Ancora un po' di latte.	<i>Wax yar oo caano ah.</i>
Vuole una tazza di caffè?	<i>Marabtaa koob kafee ah.</i>
Chi è l'addetto al servizio?	<i>Inta yaa ka adeegaaya?</i>
Mi porta il menù, per favore?	<i>likeen jadwalka cuntada laga fiirsado!</i>
Cosa posso portare?	<i>Maxaa kuu keenaa?</i>
Vuole finire di bere?	<i>Bakeerigaada dhameeyso.</i>
Cosa cerca?	<i>Maxaa raadineysaa?</i>
Mi manca il coltello.	<i>Middi maheysto.</i>
Mi manca la forchetta.	<i>Fergeeto maheysto.</i>
Mi manca il tovagliolo	<i>Istiraasho maheysto.</i>
Qui manca un piatto.	<i>Halkaan Saxan ayaa kadhiman.</i>
Alla vostra salute.	<i>Caafiamad ku cun.</i>
Ho mangiato bene.	<i>Sifiican ayaan ucunteeyay.</i>
Cameriere, vorrei pagare.	<i>Waxaan rabaa inaan xisaabta dhiibo fadlan.</i>
Quant'è?	<i>Meeqa waaye?</i>
Cinquantacinque Franchi.	<i>Konton iyo shan Faran.</i>
Non può essere giusto.	<i>Sax ma ahan.</i>
Ho bevuto solo un bicchiere di latte.	<i>Halbakeeri caano ah kaliya ayaan cabay.</i>
Il conto mi sembra esagerato.	<i>waxbadan ayaa xisaabtay.</i>
Il pasto costa 25 Franchi.	<i>Cuntada waxay joogtaa 25 Faran.</i>

Questo è per Lei.	<i>Tan waa adiga.</i>
La cena è alle sei.	<i>Waxaan cashaynaa lixda.</i>
Il pranzo è alle dodici.	<i>Waxaan qadaynaa duhurkii.</i>
La colazione si fa appena alzati.	<i>Waxaan quraacanaa markaan soo toosno.</i>
Gli uomini hanno un odore forte.	<i>Nimanka xoog ayay wax u dareemaan.</i>
Questa banana non sa di niente.	<i>Mooskaan dhadhan dhan maleh.</i>
Il peperone è piccante.	<i>Barbaroonigan waa kulul yahay.</i>
È buono.	<i>Waa fiicanyahay.</i>
Le cosce di pollo sono buone.	<i>Lugaha doorada waa fiican yihiin.</i>
Il pompelmo è amaro.	<i>Bambeelmada waa xaraartahay.</i>
Il succo d'arancia è aspro.	<i>Cabitaanka oranjada qasan waa dhadhaan.</i>
Il miele è dolce.	<i>Malabka waa macyahay.</i>
È soddisfatto?	<i>Ma qanacsan tahay?</i>
Quando si mangia bisogna masticare.	<i>Marka cuntada lacunaayo waa in laruugaa.</i>
Al ristorante cucina il cuoco.	<i>Kookaha wuxuu cuntada kakariyaa maqaayada.</i>
Prima cucinare e poi assaggiare.	<i>Marka hore kari, kadib dhadhami.</i>
La cucina deve essere pulita.	<i>Jikada waa inay nadiif ahaataa.</i>
Mi basta una porzione.	<i>Hal qayb waa igu filan yahay.</i>



Il cameriere serve da mangiare.	<i>Kabalyeeriga ayaa cuntada qaybinaya.</i>
Non mi piacciono i piatti freddi.	<i>Ma jeceli inaan cuno raashin qabow.</i>
Il cameriere apparecchia la tavola.	<i>Kabalyeeriga miiska ayuu dhigayaa.</i>
Le piace?	<i>Maka heshay kan?</i>
Il portauovo è piccolo.	<i>Bakeeriga ukunta lasaarto waa yaryahay.</i>
Sull'insalata si mette l'aceto.	<i>Qal ayaa lagu daraa ansalaatada.</i>
Le bottiglie sono di diversi colori.	<i>Dhalooyinka medabo kala duwan ayeey leeyihiin.</i>
Apra la porta per favore.	<i>fadlan iridda fur.</i>
La forchetta serve per mangiare l'insalata.	<i>Fargeetada ayaa lagu cunaa ansalaatada.</i>
Il bicchiere serve per bere.	<i>Bakeeri ayaa biyaha lagu cabaa.</i>
Un bicchier d'acqua per favore.	<i>Fadlan hal bakeeri biyo ah.</i>
La caffettiera è calda.	<i>Jelmadda/kirliga waa kulul yahay.</i>
La teiera è piccola.	<i>Kirliga/ibriiqa waa yar yahay.</i>
Il thermos è esploso.	<i>Tarmuuska waa qarxay.</i>
Il caffè è amaro.	<i>Kafeyga waa Xaraar.</i>
Il cucchiaino da tè è piccolo.	<i>Qaadada shaaha waa yar tahay.</i>
Il cucchiaino è grande.	<i>Qaadada maraqa waa wayn tahay.</i>

Il coltello serve per tagliare.	<i>Middida waxaa loo isticmaalaa in wax lagu jaro.</i>
La chiave serve per aprire la porta.	<i>Furaha waxaa loo adeegsadaa in iridda lagu furo.</i>
L'insalata è verde.	<i>Asalaatada waa cagaaran tahay.</i>
Il tovagliolo è bianco.	<i>Istiraashada waa cadaan.</i>
Il colino è pieno di buchi.	<i>Baastamiirka wuxuu leeyahay dulduleelo.</i>
Il piatto era pulito.	<i>Saxanka wuxuu ahaa nadiif.</i>
Il tappo chiude la bottiglia.	<i>Dhalada waxaa lagu xiray fur.</i>
Il tè si beve dalla tazza.	<i>Shaaha waxaa lagu cabaa koob.</i>
Il tavolo si apparecchia con la tovaglia.	<i>Miiska waxaa lagu daboolaa maro .</i>
Lo zucchero si tiene nella zuccheriera.	<i>Gasaca sokorta waxaa ku jira sokor.</i>
Al cameriere si dà la mancia.	<i>Baqshiish ayaa lasiiyaa kabalyeeriga.</i>



## 11. Bibite Cabitaan

Ai mussulmani è vietato vendere alcolici.	<i>Muslimiinta waa ka madnuuc inay khamro gadaan.</i>
Prima di mangiare prendiamo un aperitivo.	<i>Cuntada kahor waxaan qaadaneynaa waxyaabo yar yar.</i>
Ai tedeschi piace bere la birra.	<i>Jarmalka waxay jecelyihiin inay biir cabaan.</i>
Il succo di frutta è sano.	<i>In la cabo furutada miiran, waa caafimaad.</i>
Dove si trova la birra analcolica?	<i>Intee laga helaa biir aan aalkolo kujirin?</i>
Prendi il caffè tutti i giorni?	<i>Maalin walba kafee miyaa cabtaa?</i>
Andiamo a comprare il latte?	<i>Caano masoo gadanaa?</i>
Il sidro è aspro.	<i>Tufaaxa miiran waa dhananyahay.</i>
Il tè è dolce.	<i>Shaaha sokor ayaa ka badatay.</i>
L'acqua minerale costa poco.	<i>Biyaha caadiga waa raqiis.</i>

## 12. Famiglia e riunioni familiari

### *Familada iya feestooyinka*

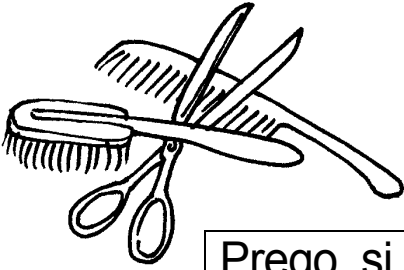


La sposa va a nozze.	<i>Aroosada waa guursaneysaa.</i>
Lei ha un fratello.	<i>Waxay Leedahay walaaal.</i>
Quell'uomo ha una moglie.	<i>Ninku waa xaas.</i>
Sono una coppia sposata.	<i>Wey isqabaan.</i>
I genitori hanno un figlio.	<i>Waalidka waxay leeyihiin hal wiil.</i>
I suoi nonni vivono a Basilea.	<i>Awoowahood iyo ayeeyadood ayaa degan Basel.</i>
Lei ha dei suoceri.	<i>Waxay leedahay soddog iyo soddoh.</i>
Questo è mio nipote.	<i>Waa wiil aan awoowe u ahay.</i>
Il compleanno di mia figlia è giovedì.	<i>Maalinta dhalashada gabadhayda waa khamiista.</i>
Tu ti sposerai.	<i>Waa guursan doontaa.</i>
Preparerete un matrimonio.	<i>Waxaad diyaari doontiin aroos.</i>
Il ragazzo si chiama Tim.	<i>Wiilka waxaa ladhahaa Tim.</i>
Vedo uno scapolo/un single.	<i>Waxaan arkaa qof iskaabulo ah.</i>
Lì c'è mia cugina.	<i>Waa ina adeertay.</i>
È nubile.	<i>Waa iskaabulo .</i>
La madre è bella.	<i>Hooyada waa qurxoontahay</i>
La suocera è grassa.	<i>Sodohda waa buurantahay.</i>



La nonna è magra.	<i>Ayeeyada waa dhuuban tahay.</i>
Il nonno è forte.	<i>Awoowuhu waa xooganyahay.</i>
Il nipote è intelligente.	<i>Wiilka walalkay waa caqlilooow.</i>
La nipote è brutta.	<i>Gabadha walaalkey waa foolxun tahay.</i>
Lo zio è stupido.	<i>Adeerka waa dabaal.</i>
Il figlioccio è povero.	<i>Cunuga (aadan dhalin oo aad masruuftid) waa sabool.</i>
Il cognato è sfacciato.	<i>Seediga waa dhaqan xunyahay.</i>
La cognata è gentile.	<i>Dumaashida waa fiicantahay.</i>
Il figlio è affamato.	<i>Wiilka gaajo ayaa heyso.</i>
Il genero è ostinato.	<i>Wiilka gabartaada qaba waa madax adagyahay.</i>
La nuora è bella.	<i>Gabarta wiilkaada qaba waa quruxan tahay.</i>
La zia ha tanti figli.	<i>Eedada waxay leedahay caruur badan.</i>
La figlia è incinta.	<i>Gabadha uur ayey leedahay.</i>
Il padre è morto.	<i>Aabaha waa dhintay.</i>
È stato seppellito.	<i>Waa laduugay.</i>
Avete partecipato al funerale?	<i>Idinka maka qayb qaadateen duugta?</i>
No, abbiamo mandato una lettera di condoglianze.	<i>Maya, waraaq tacsii ah ayaan u qornay.</i>

Mi permetto di porgerle le mie condoglianze.	<i>Iga ogoloow in aan kuu sheego in aan murugada kulaqabo.</i>
La salma è stata cremata.	<i>Meydkii waa lagubay.</i>
Poiché non c'è più una tomba.	<i>Maxaa yeelay qabri waa la waayay.</i>
La salma era troppo pesante.	<i>Meydka wuu cuslaa.</i>
La bara era troppo stretta.	<i>Sanduuqa meydka lageliyo aad buu u ahaa cariiri</i>
Sua moglie era triste.	<i>Naagtiisa waa murugeesneed.</i>
Anche i suoi parenti.	<i>Qaraabadiisana sidookale.</i>
Il cugino ha pianto.	<i>Ina aderka waa ooyay.</i>
I bambini sono stati portati all'orfanotrofio.	<i>Caruurta waxaa lageeyay meesha agoonta.</i>
La moglie è rimasta vedova.	<i>Naagtu waa carmal.</i>

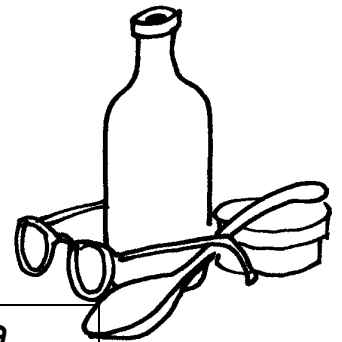


### 13. Parrucchiere/Barbiere *Timo jare/qurxiye*

Prego, si sieda!	<i>Fariiso Fadlan.</i>
Tocca a Lei, Signore.	<i>Waa markaadii, Mudane.</i>
Mi tagli barba e capelli, per favore.	<i>Timaha iga jar garkana iga xiir fadlan.</i>
Ho la barba lunga.	<i>Waxaan leeyahay gar timo dhaadheer.</i>
Ho i baffi corti.	<i>Aniga, waxaan leeyahay shaarib gaaban.</i>
Vuole tagliare i capelli?	<i>Inaad timaha iska jarto miyaa rabtaa?</i>
Sì, grazie mi tagli i capelli.	<i>Haa, fahdlan, timaha iga jar.</i>
Me li faccia corti dietro.	<i>Gadaal iga Gaabi.</i>
Ma davanti non troppo.	<i>Laakin horay waxbadan ha gaabin.</i>
Uso il rasoio?	<i>Ma inaan Mashiin kaaga jaraa?</i>
No, solo le forbici.	<i>Maya, maqaska kaliya.</i>
Davanti mi tagli solo le punte.	<i>Horay foodda kaliya iga jar!</i>
Mi lavi i capelli!	<i>Iga dhaq timaha!</i>
Ha l'asciugacapelli?	<i>Timo qalajjiye/fooneeye ma haysataa?</i>
Non hai tanta forfora.	<i>Agool badan ma qabtid.</i>
Non devo dimenticarmi che vuoi anche essere rasato.	<i>Si aan u hilmaamin waxaad rabtaa sidoo kale inaan garka kaa xiiro.</i>
Quando ti pettino devo fare la riga da una parte?	<i>Markaan kuu shanleynaayo, jid makuu sameeyaa?</i>

No, voglio che mi fai la treccia.	<i>Maya, Waxaan rabaa inaad Timaha ii tidicdo.</i>
-----------------------------------	--

## 14. Oggetti Alaabta/yeeeyga



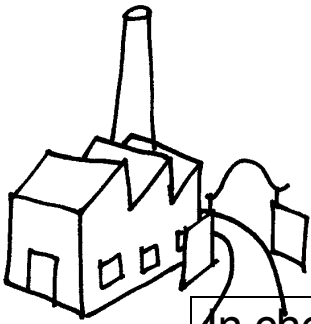
Il portacenere è pieno di cenere.	<i>Sigaar damiyaha waxaa kabuuxa danbas.</i>
La matita è nera.	<i>Qalinqoriga waa madoow .</i>
Il tagliacarte è affilato.	<i>Baqshad furaha waa afeysanyahay.</i>
Il portafoglio è piccolo.	<i>Boorsada jeebka waa yar tahay.</i>
La busta è grande.	<i>Baqshadda waa ween tahay.</i>
Gli occhiali sono bianchi.	<i>Ookiyaalaha waa caddaan.</i>
Gli occhiali da sole sono scuri.	<i>Ookiyaalaha qorraxda waa mugdi.</i>
È miope.	<i>Araga ayaa ku yar.</i>
È presbite.	<i>Meel fog ayuu wax ka arkaa.</i>
Il binocolo è lungo.	<i>Doobiru waa dhaadheer yihiin.</i>
L'accendino è giallo.	<i>Qaraxadu waa jaale.</i>
La borsetta è piena di monete.	<i>Boorsada gacanta waxaa ka buuxa qadaadiic</i>
La valigia è stata rubata.	<i>Boorsadi waala xaday</i>
La bussola ci mostra tutte le direzioni.	<i>Jiheeyaha ayaa noo tilaamaya jiho walba.</i>
La penna biro è rotta.	<i>Qalin biirihii waa jabay.</i>



La lampada per leggere non funziona.	<i>Nalka wax lagu akhriyo mashaqeynaayo.</i>
La carta è bianca.	<i>Waraaqada waacadahay.</i>
La carta da pacchi è ruvida.	<i>Waraaqda wax lagu duubo waa qarjajaf.</i>
Il fischietto si sente da lontano.	<i>Firimbiga waxaa laga maqlaa meel dheer.</i>
la macchina fotografica	<i>Qalabka wax lagu sawiro/kaamero</i>
l'ombrello	<i>Dallad wayn</i>
l'ombrello	<i>Dalladda roobka</i>
la chiave	<i>Fure</i>
la chiave di casa	<i>Furaha guriga</i>
la macchina da scrivere	<i>Qalabka wax lagu qoro/teeb.</i>
il bastone da passeggio	<i>Baakoor/ul</i>
i fiammiferi	<i>Tarraq</i>
la cera	<i>Xabag</i>
la borsa	<i>Bac/ ama boorso yar</i>
la valigetta ventiquattrore	<i>Boordasa gacanta lagu qaado siiba raga oo maqarka ka sameeysan.</i>
il fazzoletto di carta	<i>Mandiil/istiraasho.</i>
la torcia elettrica	<i>Karbuuno/toosh</i>
il coltellino	<i>Middi iswiis.</i>
lo specchio	<i>Miraayad</i>
il dizionario	<i>Qaamuus/erey bixiye</i>
l'orologio	<i>Saacad</i>
l'orologio da polso	<i>Saacada gacanta lagu xerto.</i>
l'orologio da parete	<i>Saacada darbiga lasurto.</i>

caricare l'orologio!	<i>Saacada buuxi.</i>
regolare l'orologio!	<i>Saacada oo la juusteeyo!</i>
pulire l'orologio!	<i>Saacada oo a nadiifiyo!</i>
aggiustare l'orologio!	<i>Saacada oo la cilad bixiyo!</i>
Il mio orologio va male.	<i>Saacadeyda waqtiga lama socoto.</i>
Il mio orologio va avanti.	<i>Saacadeyda waa horeysaa.</i>
Il mio orologio va indietro.	<i>Saacadeyda waa dambaysaa.</i>
la molla	<i>Kamaalka saacada/moolada.</i>
La molla è rotta.	<i>Kamaalka waa jabay</i>
la cassa	<i>Daboolka saacada.</i>
il vetro	<i>Miraayada saacada.</i>
la lancetta	<i>Cirbada saacada.</i>
la lancetta dei minuti	<i>Cirbada wayn/cirbada daqiiqada.</i>
La lancetta dei minuti è lunga.	<i>Cirbada daqiiqadaha waa dheer yahay.</i>
Un minuto ha 60 secondi.	<i>Halkii daqiiqo waa 60 ilbiriqsi.</i>
i secondi	<i>Ilbiriqsiyo</i>
la lancetta delle ore	<i>Cirbada yar/cirbada saacada</i>
il quadrante	<i>Saxanka saacada gudaheeda.</i>
la sveglia	<i>Saacada lagu tooso.</i>
La lancetta delle ore è corta.	<i>Cirbada saacada waa gaaban tahay</i>
Il quadrante è blu.	<i>Saxanka saacada waa buluug.</i>

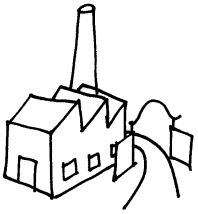
La sveglia fa rumore.	<i>Saacada lagu tooso wey qaylisaa.</i>
l'accendisigari	<i>Sigaar-daare</i>



## **15. Affari, commercio, lavoro** ***Dukaamada, ganacsiga iyo xirfadaha***

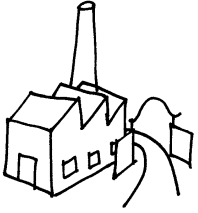
In che negozio fa la spesa?	<i>Dukaankee wax ka iibsataa?</i>
Dove trovo gli spaghetti?	<i>Xagee baasto kaheli karaa?</i>
Cosa Le posso dare?	<i>Maxaan kusiiyaa?</i>
Chi è l'insergente qui?	<i>Yaa ku shaqo leh macaamiisa halkan?</i>
Come posso servirla?	<i>Maxaan Kuu qabtaa?</i>
Ho bisogno di un chilo di formaggio.	<i>Waxaan ubaahanahay hal Kilo oo farmaajo ah.</i>
Ha delle banane?	<i>Moos maheysaa?</i>
	<i>I tus bal, fadlan siduu u yaalo.</i>
Ha un bell'aspetto.	<i>Waa fiican yahay.</i>
Quanto ne vuole?	<i>Meeqa ayaad rabtaa?</i>
Quanto costano 200 grammi/2 etti?	<i>200 oo garaam meeqa ayeey imaaneysaa?</i>
È economico.	<i>Raqiis waaye.</i>
E' caro.	<i>Qaali waaye.</i>
Vorrei qualcosa di più economico.	<i>Waxaan doonayaa wax ka yara raqiisan.</i>
Me ne dia uno.	<i>Kuwaan iga sii.</i>
Qualcos'altro?	<i>Wax kale?</i>

No, è tutto.	<i>Maya, waa inaas uun.</i>
Basta così.	<i>Intaas Igu filan.</i>
Metto tutto insieme?	<i>Waxa dhan Ma isku duubaa?</i>
Mando le cose al Suo indirizzo?	<i>Makuugusoo diraa cinwaankaaga?</i>
No, le porto via.	<i>Maya, horay ayaan uqaadanayaa.</i>
l'antiquario	<i>Dukaanka lagu iibiyo alaabtii hore.</i>
Il panettiere inforna il pane.	<i>Rootiilaha wuxuu gadaa rooti.</i>
Il contadino produce il latte.	<i>Beeraleyga wuxuu soosaaraa caano.</i>
La carne si compra dal macellaio.	<i>Hilib waxaa laga gadan karaa kawaanlaha.</i>
L'impiegato lavora in ufficio.	<i>Xafiislaha wuxuu kashaqeeyaa xafiiska</i>
È difficile trovare lavoro senza aver finito un apprendistato.	<i>Adigoo aan dhamaynsan xirfad waxbarasho, waa adag tahay inaad shaqo hesho.</i>
Lo scultore fa le pietre tombali.	<i>Dhagax qoraha wuxuu qoraa dhagaxa lasuro xabaalaha.</i>
Il tipografo stampa anche i giornali.	<i>Kan buugaagta daabaca wuxuu daabacaa oo kale Joornaalada.</i>
In libreria si possono comprare i libri.	<i>Maktabada dhexdeeda, waa laga gadan karaa buugaag.</i>



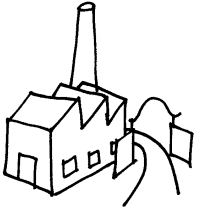
L'antiquario vende libri vecchi.	<i>Buugag gaduhu wuxuu gadaa buugag duug ah.</i>
Il libro sarà pubblicato presto.	<i>Mardhaw ayuu soo bixi doonaa buugga.</i>
Libro di testo per autodidatti.	<i>Waa buug adiga kaligaa aad wax kabaran kartid.</i>
La guida turistica accompagna i turisti.	<i>Hagaha wuxuu tilmaamaa dalxiisayaasha.</i>
Il libro ha tante pagine.	<i>Buugga bogag badan ayuu leeyahay</i>
Il nostro libro ha un titolo.	<i>Buugeena wuxuu leeyahay Cinwaan.</i>
Era un bravo autore.	<i>Wuxuu ahaa qoraa wanaagsan.</i>
L'autista guida il bus.	<i>Darawalka ayaa wada baska.</i>
Il cameriere lavora nel ristorante.	<i>Kabalyeeriga wuxuu kashaqeeyaa maqaayada.</i>
Il dottore visita i malati.	<i>Takhtarka wuxuu baaraa dadka xanuunsan.</i>
L'interprete traduce le lingue.	<i>Tarjumaanka wuxuu kala turjumaa afafka.</i>
L'elettricista lavora sulle linee elettriche.	<i>Korontayaqaanka wuxu kashaqeeyaa korontada.</i>
Il pescatore pesca i pesci.	<i>Kaluumeystaha wuxuu dabaa malaayga.</i>
Il verduraio vende verdure.	<i>Qudaarleyga wuxuu gadaa qudrada.</i>
Questa è la prima edizione del libro.	<i>Waa daabacadii koowaad ee buugga.</i>
Il libro è esaurito.	<i>Buggii wuu dhamaaday.</i>

Ordino da mangiare.	<i>Anigaa dalbaayo raashinka.</i>
Le spese del libro ammontano a 29 Franchi.	<i>Qiimaha buugga wuxuu gaarayaa 29 faran.</i>
Lei paga le fatture.	<i>Iyadaa dhiibeyso xisaabta.</i>
Lei fa la spesa.	<i>Iyadaa soo adeegaysa.</i>
Queste sono le tasse che ho pagato.	<i>Waa tan canshuurtii aan bixiyay.</i>
Questa azienda è di sua proprietà.	<i>Shirkadaan isagaa leh.</i>
Questo carico va in Asia.	<i>Badeecadaan waxay usocotaa Aasiya.</i>
L'affare è stato proficuo.	<i>Dukaanka faa'iido ayuu sameeyay.</i>
Non c'è più denaro in cassa.	<i>Wax lacag ah kuma jirto qasnada.</i>
La compravendita è interessante.	<i>Ganacsigu waa howl xiisa badan.</i>
Il cassiere custodisce i soldi.	<i>Qasnajiga ayaa maamula lacagta.</i>
Questo orologio è molto caro.	<i>Saacadaan waa qaali.</i>
Nel centro commerciale ci sono negozi.	<i>Dukaamadu waxay ku yaalaan xarunta ganacsiga dhexdeeda.</i>
Sul pavimento ci sono vari disegni.	<i>Dhowr moodo ayaa dhulka yaala.</i>
Nell'ospedale lavora molto personale.	<i>Shaqaalaha isbitaalku waa badan yihiin.</i>
La commessa lavora alla cassa.	<i>Gabadha iibka ka masuulka ah ayaa haysa qasnada .</i>
Io impacco la merce.	<i>Anigaa laalaabaya badeecada.</i>



Metto all'asta la mia bici.	<i>Waxan xaraashayaa baaskiilkayga.</i>
La Germania è una grande potenza economica.	<i>Jarmalka waa wadan awood dhaqaale leh.</i>
Pago in contanti.	<i>Lacag cadaan ah baan ku bixinayaa.</i>
Pagate a rate.	<i>Qayb qayb ayaad u bixinaysaan.</i>
Ovunque ci sono i grossisti e i piccoli commercianti.	<i>Meel walba waa laga helaa ganacsato yar yar iyo kuwo waaweyn.</i>
L'ostetrica non è un'infermiera.	<i>Umulisada ma ahan kalkaaliso caafimaad.</i>
Il pastore cammina dietro le sue capre.	<i>Ari jirka wuxuu daba socdaa arigiisa.</i>
Nel negozio di cappelli si vendono cappelli.	<i>Dukaanka koofiyadaha ayaa iibiya koofiyadaha.</i>
Un ingegnere costruisce case.	<i>Injineerka wuxuu dhisaa guryaha.</i>
Il gioielliere fa orologi d'oro e d'argento.	<i>Dahablaha wuxuu saacadda ka sameeyaa dahab iyo qalin.</i>
Il giornalista ha già venduto 52 giornali.	<i>Joornaal gadaha wuxuuu gaday 52 Joornaal.</i>
Ha un giornale tedesco?	<i>Joornaal Jarmal ah maheeyaa?</i>
Cerchiamo un orologio da polso.	<i>Waxaan raadineynaa saacadda gacanta.</i>
Cerco una catena per la mia bicicletta.	<i>Silsilad ayaa u raadinayaa baaskiilkayga.</i>
Cerchi un ago?	<i>Cirbad miyaad raadineeyaa?</i>

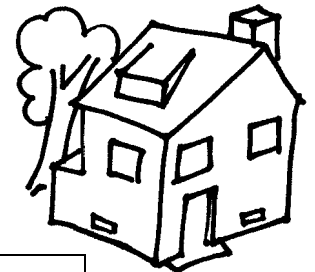
Cerchi un anello?	<i>Faraanti miyaa raadineeysaa?</i>
O cerchi un orecchino?	<i>Mise dhegadhego ayaa raadineeysaa?</i>
Sì, ma dev'essere d'argento.	<i>Haa, laakin waa in ay qalin yihiin.</i>
C'è una pasticceria qui vicino?	<i>Xalwoole maka dhawyahay meeshaan?</i>
Signor Krämer, ha qualcosa da bere?	<i>Mudane Kramer, mahaysaa wax la cabo?</i>
Potete appendere questo quadro sul muro?	<i>Sabuuradaan maku dhejin kartaa derbiga?</i>
Nelle grandi città ci sono molte statue.	<i>Magaalooyinka waa ween waxaa laga helaa taallooyin badan.</i>
Il rame costa meno dell'oro.	<i>Maarta waa Ka raqiisan tahay dahabka.</i>
Quando sento suonare un tamburo, il mio corpo si muove.	<i>Haddii aan maqlo gurbaan lagaraacaayo jirkeyga waa dibaaxiyaa.</i>
Senza tromba la musica non ha suono.	<i>Turunbo la'aan, muusiga si fiican uma danano.</i>
Il ragazzo è musicista.	<i>Wiilka dhalinyarada ah waa muusikiiste.</i>
La ragazza è sarta.	<i>Gabadhan dhalinyarada ah waa harqaanley/dawaarle.</i>
Il fruttivendolo è sgarbato.	<i>Miro gadaha waa dabci adag yahay.</i>
Il quaderno è vuoto.	<i>Buugga waxlagu qoro waa faaruq.</i>
L'anno ha 12 mesi.	<i>Sanakii waa 12 bilood.</i>



Il righello è flessibile.	<i>Mastrada wey jilicsan tahay.</i>
La gomma è stata rubata.	<i>Tirtirhii waa laxaday.</i>
L'inchiostro è rosso.	<i>Khada waa gaduudan tahay.</i>
Il calamaio è troppo pieno.	<i>Khad haayaha waa buux dhaafay.</i>
Mi sviluppi le foto, per favore.	<i>Sawiradeyda ii cadeey fadlan.</i>
La luce del sole è forte.	<i>Iftiinka qorraxda xoog ayuu leeyahay.</i>
Mi ingrandisca le foto, per favore.	<i>Ii waynee sawiradayda fadlan.</i>
Oggi vado dal mio avvocato.	<i>Maanta waxaan aadayaa abuukaatahayga.</i>
E' morto il cantante più famoso.	<i>Heesaagi ugu caansanaa waa dhintay.</i>
Il pecoraio ha in mano un bastone.	<i>Ari jiraha ul ayuu Gacanta kuheystaa.</i>
Il fabbro ammorbidisce il suo ferro.	<i>Tumaalka birtiisa ayuu jilcinayaa.</i>
La sarta cuce il suo vestito.	<i>Harqaanleyda waxay toleysaa diriceeda.</i>
Lo scrittore scrive un nuovo libro.	<i>Qoraaga wuxuu qoray buug cusub.</i>
Il negozio di scarpe è chiuso.	<i>dukaanka kabaha waa xeranyahay.</i>
Il tabaccaio è aperto.	<i>Dukaanka tubaakada waa furanyahay.</i>
Il trafficante di armi è stato ucciso.	<i>Ninkii hubka gadayay waa ladilay.</i>

L'arma non ha più munizioni.	<i>Qorigu rasaas malahan.</i>
La lavanderia si è trasferita.	<i>Labandaayadii waa guurtay.</i>

## 16. Casa Guriga



il gabinetto, il WC.	<i>Musqul fadhi</i>
L'uscita è chiusa/sbarrata.	<i>Irida laga baxo waa xiran tahay.</i>
La vasca da bagno è profonda.	<i>Barkadda lagu qubeesto waa mool.</i>
Lo scaldabagno è caldo.	<i>Kululeysada waa qandac.</i>
Il tetto è marrone.	<i>Laamiyeeriga guriga waa maariin .</i>
La grondaia è stretta.	<i>Masharaafta waa dhuubant ahay.</i>
La casa ha quattro angoli.	<i>Guriga wuxuu leeyahay afar gees.</i>
L'entrata è libera.	<i>Illinka laga soo galo waa furanyahay.</i>
Questo è l'ascensore del personale.	<i>Waa wiish.</i>
Mi fido di questo garagista.	<i>Garaashlahaan waa ku kalsoonahay.</i>
Il giardino è verde.	<i>Jardiinada waa cagaar.</i>
L'edificio è alto.	<i>Dhismaha waa dheer yahay.</i>
La casa è piccola.	<i>Guriga waa yar yahay.</i>



La sala è spaziosa.	<i>Hoolka waa waasac.</i>
La cantina è sotto.	<i>Kaafka wuxuu kuyaal dhulka hoose ee guriga.</i>
Attenzione! Il fornello è caldo.	<i>Iska jir! Birta dabka waa kulushahay.</i>
Chi sa dov'è la mia sedia?	<i>Yaa og meesha uu kursigeyga yaallo?</i>
Per favore, sparecchiare la tavola dopo mangiato.	<i>Fadlan, cuntada kadib miiska alaabta ka aruuri.</i>
Hanno comprato un vecchio tappeto.	<i>Waxeey soo gadateen roog duq ah.</i>
Avete un letto matrimoniale.	<i>Waxaad haysataa sariir laba nafar ah.</i>
Il materasso è morbido.	<i>Joodariga waa jilcanyahay.</i>
Il cuscino è comodo.	<i>Barkinta waa raaxa badan tahay.</i>
L'armadio ha due ante.	<i>Armaajada waxay leedahay laba albaab.</i>
La porta è di metallo.	<i>Albaabka waa bir.</i>
La finestra è fatta di vetro.	<i>Dariishadda waa dhalo.</i>
Il divano ha tre posti.	<i>Fadhiga wuxuu leeyahay sadex boos.</i>
La poltrona ha un posto.	<i>Fadhiga wuxuu leeyahay hal boos.</i>
La cucina è pulita.	<i>Kushiinka waa nadiif.</i>
Abbiamo abbastanza stoviglie.	<i>Waxaan heysanaa maacuun nagu filan.</i>
Dovresti lavare il pavimento.	<i>Waa in aad dhulka nadiifiso.</i>
Puoi lavare i piatti oggi?	<i>Maanta madhaqi kartaa maacuunta?</i>

Questa pentola è piccola.	<i>Digsigaan waa yaryahay.</i>
Hai trovato il cucchiaino?	<i>Ma heshay qaadada kafeega?</i>
Come faccio a mangiare questi spaghetti senza forchetta?	<i>See u cuni karaa baastada fargeeto la'aan?</i>
un coltello affilato	<i>Middi afbadan</i>
un coltello spuntato	<i>Midi duug ah.</i>
la scodella	<i>Suxuun</i>
il forno	<i>Foorno</i>
l'acqua	<i>Biyo</i>
il rubinetto	<i>Tubada biyaha</i>
il tubo	<i>Tube caag ah</i>
il cortile	<i>Barxada guriga hortiiisa.</i>
il cortile della scuola	<i>Barxada iskoolka.</i>
il campanello	<i>Gambaleel</i>
La lampada è rotta.	<i>Nalka waa jabay.</i>
Il sole porta luce sulla terra.	<i>Qorraxda ayaa ifisa dunida.</i>
Il fusibile è saltato.	<i>Fiyuuska ayaa booday.</i>
a spina elettrica	<i>Bareeska dabka (kiisa lab).</i>
la presa	<i>Bareeska dabka (kiisa dhedig).</i>
L'affitto non è caro.	<i>Ijaarka waaraqiis.</i>
La stanza è piccola.	<i>Qolka waa yaryahay.</i>
Il gabinetto è sporco.	<i>Musqulaha waa wasaq.</i>
La colonna è alta.	<i>Tiirarka waa dhaadheer yihiin</i>
La sala è tranquilla.	<i>Saalada buuq maleh.</i>
La stanza da letto è confortevole.	<i>Qolka jiifka gudhiisa waan ka helnay.</i>



Il salotto è meraviglioso.	<i>Qolka fadhiga waa heersare.</i>
La chiave è leggera.	<i>Furaha waa fudud yahay.</i>
Il catenaccio è pesante.	<i>Qufulka waa culusyahay.</i>
Il comignolo è otturato.	<i>Shoolada qaaca qaada waa cufaysan tahay .</i>
Il mio computer ha tanta memoria.	<i>Kambiyuutarkayga wuxuu leeyahay xusuus badan .</i>
Il mio appartamento ha una scala.	<i>Aqalkayga wuxuu leeyahay jaranjaro.</i>
Mi serve una scala a pioli/scaletta per salire.	<i>waxaan ubaahanahay Jaranjaro si aan ugu fuulo.</i>
Il ventilatore non gira più.	<i>Marwaxada ma wareegayso.</i>
Il muro è di pietra.	<i>Derbiga waa dhagax.</i>
Il lavello è bagnato.	<i>Halka alaabta lagu dhaqo waa qoyantahay.</i>
il lavandino	<i>Halka wejiga lagu dhaqo</i>
L'acqua fredda non fa bene.	<i>Biyaha qaboow uma fiicna caafimaadka</i>
Non sempre trovi l'acqua calda.	<i>Mar walba ma helaysid biyo kulul.</i>
L'acqua corrente è preziosa.	<i>Biyo socda</i>
La tenda è trasparente.	<i>Daaha waaleeska dhex arkaa</i>
residenza	<i>Hooy/deegaan</i>
l'appartamento	<i>Guri</i>
un appartamento soleggiato	<i>Guri iftiin ah</i>
Quante camere ci sono?	<i>Meeqa qol uu leeyahay?</i>

Cambiare casa è difficile.	<i>Guri badalasho waa adag tahay</i>
L'appartamento ha sei camere, un bagno e il giardino.	<i>Guriga wuxuu leeyahay lix qol, musqul qubays iyo jardiino.</i>
Dove abita?	<i>Intee daggan tahay?</i>
Abito in via San Pietro 8.	<i>Waxan daganahay wadada Petern no. 8.</i>
Ha trovato una casa carina?	<i>Guri qurxoon maheshay?</i>
Paga l'affitto in anticipo?	<i>Horay miyaa udhiibtaa ijaarka?</i>
il contatore	<i>Tiriye/xisaabiye</i>
il contatore del gas	<i>Saacada gaaska xisaabta</i>
il contatore dell'acqua	<i>Saacada biyha tirisa</i>
il contatore della luce	<i>Saacada korontada tirisa</i>
la stanza degli ospiti	<i>Qolka martida</i>
la sala di lettura	<i>Qolka akhriska</i>
il salotto	<i>Qolka fadhiga.</i>
traslocare	<i>Guuris</i>
l'acconto	<i>Carbuun</i>
imbiancare	<i>Riinji</i>
costruire	<i>Dhisid</i>
entrare	<i>Usoo guurid</i>
dare la disdetta	<i>Joojin heshiis kunturaaad ah</i>
arieggiare	<i>Leyrin/hawo siin</i>
donna delle pulizie	<i>Booyaaso/naag guriga tirtirta</i>
ristrutturare	<i>Cusbooneysiin</i>
pulire	<i>Nadiifin</i>
traslocare	<i>Guurid</i>



## 17. Corpo korka

La sua ascella è piena di peli.	<i>Toqfolahiisa/kilkilahiisa tin ayaa kabuuxda.</i>
La scimmia ha il braccio lungo.	<i>Daanyeerka gacmo dhaadheer ayuu leeyahay.</i>
Le iene ci vedono bene.	<i>Waraabaha si wanaagsan buu wax u arkaa.</i>
La nonna ci vede male.	<i>Ayeeyada arageedu ma wanaagsan.</i>
Il vecchio ha la barba lunga.	<i>Duqa gar dheer ayuu leeyahay.</i>
Il riccio ha le zampe corte.	<i>Kuuleyda waa luga gaabantahay.</i>
Mi ha picchiato coi gomiti.	<i>Xusulkiisa ayuu igu dhuftay.</i>
L'anulare è senza anello.	<i>Farta faadumo la yiraahdo waa Faraanti la'aan.</i>
Ha sei dita in un piede.	<i>Cagta wuxuu kuleeyahay lix far.</i>
Quando pensi, usa il cervello.	<i>Marka aad fikireyso maskaxdaada adeegso.</i>
Alla mattina mi lavo il viso.	<i>Subaxdii wejiga ayaan iska dhaqaa.</i>
Mi faccio tagliare i capelli.	<i>Timaha anigaa iska jara.</i>
Mi fa male la gola.	<i>Dhuunta ayaa ixanuuneyso.</i>
È malato al fegato.	<i>Baarka ayuu ka jiran yahay.</i>
Ha le labbra gonfie.	<i>Waxay leedahay faruuryo buubuuran.</i>
Ha dei calcoli renali.	<i>Kelyaha ayaa dhagax uga jiraa.</i>

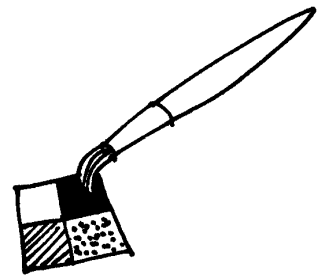
L'atleta ha dei muscoli forti.	<i>Orodyahanka wuxuu leeyhay muruq xoogan.</i>
Il giovane ha dodici costole.	<i>Wiilka wuxuu leeyahay toban iyo laba feer.</i>
Lo sportivo ha le spalle larghe.	<i>Ciyaartoyga waa garbo ballaaran yahay.</i>
Al piede hai quattro dita piccole e un ditone grande.	<i>Waxaad cagta ku leeyahay afar farood oo yar yar iyo hal suul oo wayn.</i>
Gli esseri umani hanno due mani.	<i>Dadku waxay leeyihiin laba gacmood.</i>
La sua pelle è bianca.	<i>Maqaarkeeda waa cadyahay.</i>
Ha un cuore forte.	<i>Wadnahiisa wuu xoogan yahay.</i>
Ho un mento appuntito.	<i>Garkayga wuu soo fiican yahay.</i>
Ha delle grosse ossa al ginocchio.	<i>Jilibka ayuu lafo waawayn kuleeyahay.</i>
Ha una testa rotonda.	<i>Madaxiisa wuu wareegsan yahay.</i>
Il mio corpo mi piace.	<i>Jirkayga waa kahelaa.</i>
L'ippopotamo ha enormi fauci.	<i>Jeerta waxay leedahay af ballaaran.</i>
Ha un naso grosso.	<i>Waxay leedahay san wayn.</i>
L'elefante ha grandi orecchie.	<i>Maroodiga waa dhega waawayn yahay.</i>
Il gabinetto puzza di urina.	<i>Musqusha kaadi ayaa ka uraysa.</i>



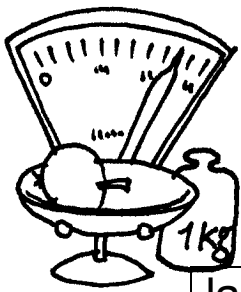
## 18. Vestiti Dhar

Indossa dei pantaloni blu.	<i>Wuxuu gashtaa surwaal buluug ah.</i>
Ho messo una camicia grigia.	<i>Waxaan gashtay shaar gireeje ah.</i>
Il suo maglione è verde.	<i>Funaanadiisa waa cagaaran tahay.</i>
Questa ragazza ha addosso un paio di calze.	<i>Gabadhaan waxay wadataa hal joog iskaasho ah.</i>
Ha addosso le mutande.	<i>Waxay gashataa garan iyo nigis.</i>
Questa donna indossa una gonna.	<i>Naagtaan waxay gashan tahay goonno.</i>
Lì c'è un telo da bagno blu.	<i>Shukumaankan waa buluug.</i>
Ha su i pantaloni della tuta.	<i>Tuute ayuu gashan yahay.</i>

## 19. Colori Medebada



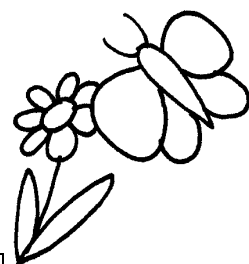
Il quaderno è blu.	<i>Buuga waa buluug.</i>
Il foglio è bianco.	<i>Warqada waa caddahay.</i>
Il classificatore è giallo.	<i>Galka waa jaallo.</i>
La matita colorata è verde.	<i>Qalin qor midabeedka waa cagaar.</i>
La matita è rossa.	<i>Qalinqoriga waa gaduud.</i>
Le forbici sono arancioni.	<i>Maqasta waa oranjo.</i>
La cartuccia è blu.	<i>Qadda waa buluug.</i>
Il temperamatite è nero.	<i>Qalinqorka waa madoow.</i>
La gomma è grigia.	<i>Tirtiraha waa giriije.</i>
La biro è marrone.	<i>Qalin biiraha waa maroon.</i>
Il metro è rosso.	<i>Mastarada waa gaduud.</i>



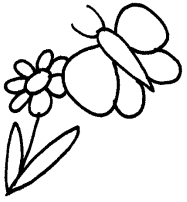
## 20. Misure e pesi *Mugga iyo culeeska*

largo	<i>Ballaar</i>
L'asse è largo.	<i>Alwaaxa waa ballaaran yahay.</i>
grasso	<i>Buttac/buuran</i>
L'uomo è grasso.	<i>Ninka waa buttac/buuran yahay.</i>
il peso	<i>Culees</i>
magro/snello	<i>Xayeesi/caato/dhuuban</i>
La donna è snella.	<i>Naagta waa xayeesi/caato.</i>
L'elefante pesa molto.	<i>Maroodiga waa culusyayahay.</i>
alto	<i>Wayn/dheer</i>
La giraffa è alta.	<i>Geriga waa dheer yahay.</i>
piccolo	<i>Yariis</i>
Il gatto è piccolo.	<i>Mukulaasha waa yartahay.</i>
lungo	<i>Dheer</i>
Il serpente è lungo.	<i>Maska waa dheer yahay.</i>
leggero	<i>Qafiif.</i>
La piuma è leggera.	<i>Baalka waa khafiif.</i>
pesante	<i>Culus</i>
La pietra è pesante.	<i>Dhagaxa waa culus yahay.</i>
profondo	<i>Mool/hoos udheer</i>
L'oceano è profondo.	<i>Badweenta waa mool.</i>
la bilancia	<i>Miisan</i>
La bilancia è rotta.	<i>Miisanka waa haleysan yahay.</i>

## 21. Natura Dabeecada

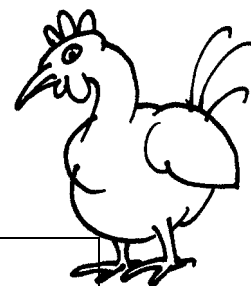


il sole	<i>Qorrax</i>
Splende il sole.	<i>Qorraxda waa birqaysaa.</i>
la luna	<i>Bil/dayax</i>
La luna è lontana.	<i>Bisha waa fogtahay.</i>
la stella	<i>Xiddig</i>
Il cielo è terso.	<i>Cirka waa muuqdaa.</i>
Nel cielo ci sono tante stelle.	<i>Cirka waxaa kuyaal xidigo badan.</i>
la nuvola	<i>Caad/daruur</i>
Arrivano delle nuvole nere.	<i>Waxaa soosda daruur mugdi ah.</i>
la pioggia	<i>Roob</i>
È possibile che presto pioverà.	<i>Waxaa suuragal ah in mar dhow roob da'o.</i>
l'arcobaleno	<i>Qaaso roobaad</i>
All'orizzonte c'è l'arcobaleno.	<i>Waxaa ii muuqda qaaso roobaad.</i>
il lampo	<i>Hillaac</i>
il cielo	<i>Cirka</i>
tuono	<i>Onkod/danan/gugac</i>
Ci sono lampi e tuoni.	<i>Cirka wuu dananaa waana hilaaca.</i>
Il tuono accompagna il lampo.	<i>Gugaca wuxuu lasocda hillaac.</i>
il vento	<i>Dabeyl</i>
Ci sarà un vento forte.	<i>Dabayn badan ayaa jiri doonta.</i>
la terra	<i>Dhulka</i>



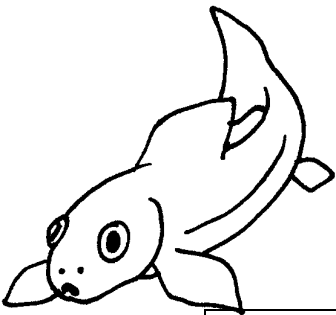
La terra è verde.	<i>Dhulka waa cagaar.</i>
l'albero	<i>Geed</i>
L'albero ha tanti rami.	<i>Geedka wuxuu leeyahay laama badan.</i>
la sabbia	<i>Carro</i>
Nel deserto arabico c'è molta sabbia.	<i>Carro badan ayaa laga helaa saxaraha carabta .</i>
la pietra	<i>dhagax</i>
le montagne	<i>Buuro</i>
Le montagne sono alte.	<i>Buuraha waa dhaadheer yihiin.</i>
la valle	<i>Dooxada</i>
Il villaggio è nella valle.	<i>Tuulada waxay kutaal dooxada dhexdeeda.</i>
il mare	<i>Badda</i>
Il mar morto si restringe.	<i>Badda dhimatay waa sii guraysaa.</i>
l'oceano	<i>Badwayn</i>
L'oceano è profondo.	<i>Badwaynta waa mool.</i>
il fiume	<i>Wabiga</i>
La Somalia ha due fiumi.	<i>Soomaaliya waxay Ledahay laba Webi.</i>
il campo	<i>Beer</i>
In questo campo crescono le patate.	<i>Beertaan waxaa kabaxaaya Baradho.</i>
l'erba	<i>Coos</i>
Il contadino taglia l'erba.	<i>Beeraleyga wuxuu gurayaa caws.</i>

## 22. Animali e uccelli *Xoolaha iyo shimbaha*



l'uccello	<i>Shimbir</i>
gli animali	<i>Xayawaanka</i>
il branco	<i>Xeyn xoolo ah</i>
il piccione	<i>Qooley</i>
il gallo	<i>Diiq</i>
la gallina	<i>Dooro</i>
il pulcino	<i>Jijiile</i>
l'anatra	<i>Booloboolo</i>
la poiana	<i>Gariir</i>
l'avvoltoio	<i>Gorgor</i>
il nido	<i>Abuul shimbir</i>
il gufo	<i>Guumees</i>
il corvo	<i>Tuke</i>
il pipistrello	<i>Kaballi/fiidmeer</i>
la mucca	<i>Sac</i>
il vitello	<i>Weyl/weylo</i>
il toro	<i>Dibi</i>
la capra	<i>Ri</i>
il caprettino	<i>Waxar/waxaro</i>
il caprone	<i>orgi</i>
il dromedario	<i>Geel laba tuur leh</i>
il cammello	<i>Geel</i>
la pecora	<i>Lax</i>
il montone	<i>Wan</i>
il coniglio	<i>Bakeyle</i>
l'asino	<i>Dameer</i>
il cavallo / il stallone	<i>Faras</i>
la giumenta	<i>Geenyo</i>

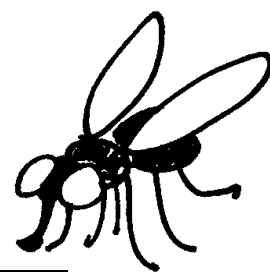
la scimmia	<i>Daanyeer</i>
il maiale	<i>Doofaar</i>
il porcospino	<i>Kashiinto</i>
la giraffa	<i>Geri</i>
l'elefante	<i>Maroodi</i>
il leone	<i>Libaax</i>
l'iena	<i>Waraabe/dhurwaay</i>
il lupo	<i>Uuleey</i>
la tigre	<i>Shabeel</i>
il gnu	<i>Lo' gisi</i>



### **23. Animali acquatici *Xolaha Biyaha kunol***

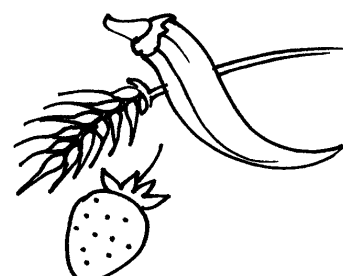
Lì c'è un pesce.	<i>Waxani waa malaay.</i>
Qui c'è un coccodrillo.	<i>Inta waxaa Joga yaxaas.</i>
Nell'acqua c'è un granchio.	<i>Biyaha waxaa kujira aargoosato.</i>
La tartaruga di mare si può mangiare.	<i>Waa la ogol yahayin la cuno qubada.</i>
Vedo uno squalo.	<i>Waxaan arkaa yaxaas badeed.</i>

## 24. Insetti Cayayaanka

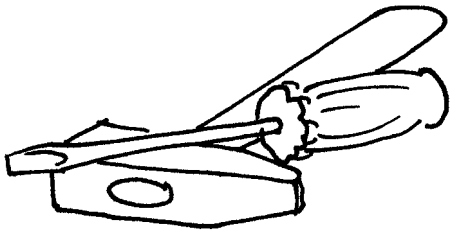


la mosca	<i>Tixsi/daqsi</i>
la formica	<i>Quraansho</i>
la zanzara	<i>Dhilmaayo/kaneeco</i>
la farfalla	<i>Balanbaalis</i>
l'ape	<i>Shinni</i>

## 25. Cereali e frutta Badarka iyo miraha



il mais	<i>Galeey</i>
la pannocchia	<i>Habuuq/sabuul</i>
il campo di mais	<i>Beer galley kutaal</i>
i pomodori	<i>Yaayo</i>
le patate	<i>Baradho/bataati</i>
la manioca	<i>Moxog</i>
i fagioli	<i>Digir</i>
l'insalata	<i>Ansalaato</i>
il riso	<i>Bariis</i>
il semolino	<i>Soor</i>
il dattero	<i>Timir</i>
il mango	<i>Cambe</i>
la banana	<i>Moos</i>
le mele	<i>Tuffaax</i>



## 26. Attrezzi Qalabka shaqada

il martello	<i>Burris</i>
la lima	<i>Soofe</i>
il chiodo	<i>Musmaar</i>
la sega	<i>Miishaar</i>
la falce	<i>Seefta cooska lagujaro</i>
l'ascia/acchetta	<i>Masaar</i>
la zappa	<i>Yaambo</i>
la spada	<i>Seef</i>
la freccia	<i>Gamuun/falaar</i>
l'arco	<i>Qaanso</i>
la lancia	<i>Waran</i>
l'ago/lo spillo	<i>Cirbad</i>
Il martello è pesante.	<i>Burriska waa culus yahay.</i>
La lima è dura.	<i>Soofaha waa adagyahay.</i>
È necessario avere tanti chiodi.	<i>Waa lagama maarmaan inaan heysano musmaaro badan</i>
Cosa fai con la sega?	<i>Maxaa kusameynaysaa miinshaarta?</i>
La falce mi serve per tagliare l'erba.	<i>Seefta cooska lagujaro. Waxaan u adeegsadaa inaan coos kujaro.</i>
L'ascia mi serve per fare la legna.	<i>Waxaan u baahanahay masaar si aan alwaax ugu jaro.</i>
La mia zappa è troppo corta.	<i>Yaambada waa gaaban tahay.</i>
La spada si è arrugginita.	<i>Seefta waa mirirtay.</i>

La freccia è piena di piume.	<i>Gamuunka waxuu leeyahay baalal.</i>
Per un cacciatore l'arco è importante.	<i>Qaansada waxay muhiim utahay ugaarsadaha.</i>
La lancia era un'arma di difesa degli uomini primitivi.	<i>Waayadii hore, waranka ayaa ahaa hubka la isku difaaco.</i>
Ho un ago, ma non trovo il bottone.	<i>Cirbad waan haaystaa laakiin waxaan la'ahay galuuskii.</i>

## 27. Numerali Tirada



0	zero
1	uno
2	due
3	tre
4	quattro
5	cinque
6	sei
7	sette
8	otto
9	nove
10	dieci
11	undici
12	dodici
13	tredici
14	quattordici

15	quindici
16	sedici
17	diciassette
18	diciotto
19	diciannove
20	venti
30	trenta
40	quaranta
50	cinquanta
60	sessanta
70	settanta
80	ottanta
90	novanta
100	cento

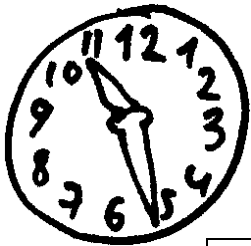


Lo zero è rotondo.	<i>Eberka waa wareegsanyahay.</i>
I numeri partono da uno.	<i>Tirada waxeey ka bilaabataa hal.</i>
Quell' albero ha due radici.	<i>Geedkaan wuxuu leeyahay laba xidid.</i>
Questa sedia ha tre gambe.	<i>Kursigaan wuxuu leeyahay saddex lug.</i>
La stanza ha quattro angoli.	<i>Qolka wuxuu leeyahay afar xagal.</i>
La mano ha cinque dita.	<i>Gacanta waxay leedahay shan farood.</i>
Sei più cinque fa undici.	<i>Lix lagudaray shan waxay iskuyihiin toban iyo koow.</i>
Dio ha creato sette cieli.	<i>Ilaahay wuxuu abuuray todoba Samadood.</i>
Il ragno ha otto zampe.	<i>Caarocaarada waxay leedahay sideed lugood.</i>
Prima del dieci c'è il nove.	<i>Toban waxaa kahoreeya sagaal.</i>
Due mani hanno dieci dita.	<i>Laba Gacmood waxay leeyihiin toban farood.</i>
Cinque più sei fa undici.	<i>Shan lagu daran lix waxay isku yihiin toban iyo koow.</i>
Un anno ha dodici mesi.	<i>Sanadka wuxuu leeyahay toban iyo laba bilood.</i>
Non hanno ricevuto la tredicesima.	<i>Ma aysan qaadan mushaarkoodii toban iyo sadexaad..</i>
Sua figlia ha quattordici anni.	<i>Gabadhiisa waxay jirtaa toban iyo afar sano.</i>

Da Hargeysa a Hobyo ci sono quindici chilometri.	<i>Inta udhaxeysa Hargeysa iyo Hobyo waa toban iyo shan Kilometer.</i>
Quando avevo sedici anni vivevo già all'estero.	<i>Markii aan toban iyo lix jir ahaa, ayaanba dibadda kunoolaa.</i>
A diciassette anni ho iniziato il mio apprendistato.	<i>Xirfad in aan barto Waxaan bilaabay markii aan toban iyo toddaba jir ahaa.</i>
A diciotto anni si diventa maggiorenni.	<i>Markuu qofka toban iyo siddeed sano gaaro waa qaangaar.</i>
A diciannove anni ho cominciato a lavorare.	<i>Toban iyo sagaal sano jir ayaan shaqo ku bilaabay.</i>
Quando avevo vent'anni sono uscito di casa.	<i>Labaatan jir ayaan uga tegay guriga waalidkay.</i>
A trent'anni mi sono sposato.	<i>Sodon jir ayaan ku guursaday.</i>
Quando avevo quarant'anni è nato il mio primo figlio.	<i>Afartan jir baan ku dhalay cunugaygii koowaad.</i>
A cinquant'anni ho fondato la mia azienda.	<i>Waxaan aas-aasaay shirkadayada markii aan konton sano gaaray.</i>
Quando avevo sessant'anni, l'azienda ha registrato un profitto.	<i>Shirkadii waxay noqotay mid faa'iido leh markii aan lixdan jirsaday.</i>
A settant'anni sono andato in pensione.	<i>Markaan todobaan gaaray Waxaan noqday hawlgab.</i>



A ottant'anni mi sono trasferito in una casa per anziani.	<i>Markaan gaaray siddeeten Sano, Waxaan uguuray guriga duqoowshada lagu haayo.</i>
A novant'anni mi sono ammalato gravemente.	<i>Markaan sagaashan sano gaaray aad ayaan ujiraday.</i>
E a cent'anni sono morto.	<i>Markaan boqol gaaarayna waan dhintay.</i>



## 28. L'ora Waqtiga

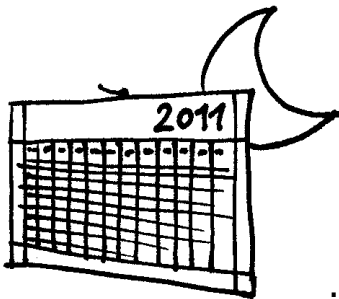
Per indicare che ora fa, la gente dice:	<i>Sidan soo socota Ayaan u sheegtaa waqtiga:</i>
Al mattino: scusi che ore sono?	<i>Subixii : Iga raali ahaaw, meeqa saac waaye?</i>
Sono le otto meno dieci.	<i>Waa siddedi oo toban dhiman.</i>
Alla sera: scusi che ore sono?	<i>Habeenkii : Iga raali ahaaw, waa meeqa saac?</i>
Sono le sette e venti.	<i>Waa todobadi iyo labaatan.</i>
Faccio colazione alle sette.	<i>waxaan quraacdaa todobada aroornimo.</i>
Mangio il pranzo alle dodici.	<i>Waxaan qadeeyaa duhurkii.</i>
Faccio cena alle sette di sera.	<i>Waxaan casheeyaa todobada.</i>
Vado a letto alle dieci.	<i>Waxaan sariirta aadaa tobanka habeennimo.</i>

## 29. Giorni della settimana Maalmaha todobadka



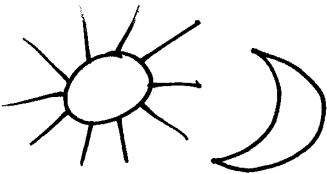
lunedì	<i>Isniin</i>
martedì	<i>Talaado</i>
mercoledì	<i>Arbaco</i>
giovedì	<i>Khamiis</i>
venerdì	<i>Jimco</i>
sabato	<i>Sabdi</i>
domenica	<i>Axad</i>

Lunedì inizio la scuola.	<i>Isniinta iskool ayaan bilaabaa.</i>
Martedì accompagno mia madre a fare la spesa.	<i>Talaadada hooyaday ayaan lasoo adeegaa.</i>
Mercoledì pomeriggio non ho scuola.	<i>Arbacada gellinka dabme iskool malihi.</i>
Giovedì sera abbiamo visite.	<i>Habeenka khamiista ah, waxaa nooyimaada marti.</i>
Venerdì mattina ho un appuntamento dal dentista.	<i>Subaxa jimcaha, waxaan labalansanahay dhatarka ilkaha.</i>
E sabato mi vedo con la mia amica.	<i>Sabtigana waxaan labalansanahay saaxiib.</i>
Domenica cerco di dormire più a lungo.	<i>Axadda waxaa iskudayaa in aan wax badan hurdo.</i>



### 30. Nomi dei mesi *Magacyada Bilaha*

gennaio	jinaayo
febbraio	fibrayo
marzo	maarso
aprile	abriil
maggio	maajo
giugno	juun
luglio	luuliyo
agosto	agoosto
settembre	siteembar
ottobre	ogtoobar
novembre	nufeembar
dicembre	dijeembar



### 31. Stagioni *Magacyada Xiliyada*



la primavera	<i>Gu</i>
l'estate	<i>Xagaay</i>
l'autunno	<i>Deyr</i>
l'inverno	<i>Jiilaal</i>

La primavera è finita.	<i>Guga waa dhamaaday.</i>
E adesso arriva l'estate.	<i>Hadda waxaa imaanaayo Xagaayga.</i>
Poi seguirà l'autunno.	<i>Deyrta waa soo raaci doontaa.</i>
E alla fine arriva l'inverno.	<i>Jiilaalka ayaa ugu dambeeya.</i>

# Grammatica

## *Naxwe/Grameerka*

### Essere *Ahansho*

Io sono un capitano.	<i>Waxaan ahay kabtan.</i>
Tu sei il capitano di una nave.	<i>Waxaa tahay kabtan markab.</i>
Lui è insegnante di scuola guida.	<i>Waa macalin baabuur wadista ah.</i>
Lei è dottoressa.	<i>Waa dhakhtarad.</i>
Noi siamo giovani.	<i>Waxan nahay dhalinyaro.</i>
Voi siete impiegati.	<i>Waxaa tihiin shaqaale.</i>
Loro sono contadini.	<i>Iyagu waa Beeraley.</i>

### I pronomi personali

io	<i>Aniga</i>
tu	<i>Adiga</i>
egli/lui	<i>Isaga</i>
ella/lei	<i>Iyada</i>
esso	<i>Anaga</i>
noi	<i>Aniga</i>
voi	<i>Adiga/idinka</i>
essi/loro	<i>Iyaga</i>

## I pronomi possessivi

### *Magacuyaalka lahaanshaha*

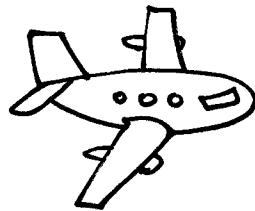
Il <b>mio</b> appartamento è grande.	<i>Gurigayga waa weyn yahay.</i>
la <b>tua</b> bicicletta	<i>Bushkaleetigaada.</i>
Il <b>suo</b> computer è vecchio.	<i>Kombuyuutarkiisa waa duq.</i>
<b>Nostro</b> padre è coraggioso.	<i>Aabaheen waa geesi.</i>
La <b>vostra</b> T-Shirt è sporca.	<i>Funaanadiina waa wasaq</i>
La <b>loro</b> auto è bella.	<i>Baabuurkooda waaquruxyahay.</i>

## Preposizioni

### *Meeleeye*

Una donna è in piedi <b>davanti</b> a me.	<i>Naag ayaa horteyda taagan.</i>
Un cane sta <b>dietro</b> di me.	<i>Ey ayaa gadaasheyda taagan.</i>
C'è un regalo <b>nella</b> scatola.	<i>Hadiyad ayaa santuuqa dhexdiisa ku jirta</i>
Il treno passa <b>attraverso</b> il tunnel.	<i>Tareenka wuxuu dhax maraa Tuuneelka.</i>
Ricevo una lettera <b>dal</b> mio collega.	<i>Warqad ayaa saaxiibkay ka helay.</i>
Il cuscino giace <b>sul</b> letto.	<i>Barkinta Sariirta ayeeey dul saarantahay.</i>
Il Mar Mediterraneo si trova <b>fra</b> l'Africa e l'Europa.	<i>Badda dhexe waxay udhaxeysaa Afrika iyo Yurub.</i>

Sono qui <b>per</b> te.	<i>Adiga <b>dartaa</b> ayaan inta ujoogaa.</i>
Il mio vicino gira <b>senza</b> vestiti.	<i>Deriskeyga dhar <b>la'aan</b> ayuu socdaa.</i>
Vado <b>con</b> il bus.	<i>Waxaan <b>ku</b> baxayaa baska.</i>
Vado <b>a</b> casa.	<i>Guriga ayaan u socdaa</i>
La città di Laufen si trova vicino a Basilea.	<i>Magaalada Laufen waxay ku taal <b>dhinaca</b> Basel.</i>



## Articoli - *qalabka*

### L'articolo determinativo

#### *qalabka labka iyo dhediga lagu kala saaro*

Il tavolo è di legno.	<i>Miiska waxaa laga sameeyay qori.</i>
Lo zio vive all'estero.	<i>Adeer/Abti wuxuu kunoolyahay Debedda</i>
La zia vive lontano.	<i>Eedada Meldheer ayay dagantahay.</i>
Il quaderno ha tante pagine.	<i>Buugga wax lagu qoro wuxuu leeyahay bogag badan.</i>

### Articolo indeterminativo

#### *Qalabka aan waxba xadideyn*

Un gatto caccia il topo.	<i>Mukulaal ayaa gaadeysa dooliga.</i>
Un'auto ha un incidente.	<i>Baabuur ayaa shil galay.</i>
uno struzzo	<i>Hal Goranyo</i>
una banana	<i>Hal moos</i>

## Gli aggettivi *Tilmaame*

Il gatto è <b>piccolo</b> .	<i>Mukulaasha waa <b>yar</b> tahay.</i>
L'elefante è <b>grande</b> .	<i>Maroodiga waa <b>weyn</b> yahay.</i>
La ragazza è <b>bella</b> .	<i>Gabadha waa <b>quruxan</b> tahay.</i>
Il cane boxer è <b>brutto</b> .	<i>Feeryahanka waa <b>foolxun</b> yahay.</i>
Il ragazzo è <b>carino</b> .	<i>Wiilka waa <b>quruxan</b> yahay.</i>
L'insegnante è <b>giovane</b> .	<i>Maclimada waa <b>dhalinyaro</b>.</i>
Mia moglie è <b>gentile</b> .	<i>Xaaskeyga waafiicantahay.</i>

## Gli aggettivi superlativi *Kalasareynsiinta tilmaamaha*

gentile - più gentile – il più gentile	<i>Fiican-kafiican-ugufiican.</i>
giovane – più giovane – il più giovane	<i>Dhalin yar-kadhalinyar-ugu dhalinyar.</i>
carino – più carino – il più carino	<i>Filsan- kafilsan- ugufilsan.</i>
brutto – più brutto – il più brutto	<i>Foolxun- kafoolxun- ugufoolxun.</i>
grande – più grande – il più grande	<i>Ween- kaweyn uguweyn.</i>
piccolo – più piccolo – il più piccolo	<i>yar- kayar- ugu yar.</i>

# I verbi in una frase

## 1. Presente indicativo

### *Falka dhacaayo*

<b>Prendiamo</b> un taxi.	<i>waxaan qaadaneynaa taxi.</i>
<b>Sediamo</b> su una panchina.	<i>Waxaan kufadhiisaneynaa kursiga.</i>
<b>Scriviamo</b> una lettera.	<i>waxaan qoreynaa warqad.</i>
<b>Guardiamo</b> un film.	<i>Waxaan daawaneynaa filin.</i>
<b>Sommiamo</b> tutte i soldi spesi.	<i>Waa isku dardarneynaa wixi baxay oo dhan.</i>
Non <b>abbiamo</b> più niente da <b>dire</b> .	<i>Wax kale oo aan sheegno maheyno.</i>
<b>Costruiamo</b> una torre.	<i>Waxaan dhiseynaa minaarad.</i>
Mia moglie <b>sa cucinare</b> bene.	<i>Naagteyda sifiican ayay wax u karisaa.</i>
Ci <b>laviamo</b> i denti tutti i giorni.	<i>Maalin waba llkaha ayaan iska cadaynaa.</i>
<b>Laviamo</b> le nostre stoviglie.	<i>Waxaan dhaqeynaa alaabta.</i>
<b>Cuciamo</b> i nostri vestiti.	<i>waxaan toleynaa dharkeena.</i>
<b>Cogliamo</b> i fiori.	<i>Ubax ayaan gureynaa.</i>

## 2. Passato

### *Fal tagay*

Siete <b>andati</b> a Laufen.	<i>Waaxaaad aadeen Laufon.</i>
Avete <b>scritto</b> un testo.	<i>Waxaad qorteen qoraal.</i>
Avete <b>pulito</b> l'appartamento.	<i>Waxaad nadiifiseen aqalka.</i>
Avete <b>cucinato</b> il pasto.	<i>Waxaad kariseen raashin.</i>
Vi siete <b>seduti</b> .	<i>Waad fadhiisateen.</i>
Ho <b>preso</b> la banana.	<i>Mooska anigaa qaatay.</i>
Avete <b>cucito</b> die vestiti, vero?	<i>Dharka Idinka ayaa tosheen ma ohoo?</i>
Chi ha <b>colto</b> le mele?	<i>Yaa guray Tuffaaxa?</i>

## 3. Imperativo

### *Fal amar bixin*

<b>Vai</b> a casa!	<i>Ulaabo guriga! Ama guriga aad</i>
Non <b>andare</b> via!	<i>Habixin!</i>
<b>Andiamo!</b>	<i>Waan baxaynaa!</i>
Qua, <b>guarda</b> nel libro!	<i>Buuga ka dhex fiiri!</i>
<b>Scrivi</b> la parola!	<i>Qor eray!</i>
<b>Fai</b> attenzione!	<i>Iska jir!</i>
<b>Correggi</b> l'errore!	<i>Sax qaladka!</i>
<b>Finisci</b> l'esercizio!	<i>Dhameey layliga hadda!</i>

## I tre verbi modali

dovere *waajib*

volere *Rabid*

potere *Karid*

### dovere

Mi devo alzare.	<i>Waa in aan kacaa.</i>
Mi devo lavare.	<i>Waa in aan dhaqdhaqdaa.</i>
Mi devo vestire.	<i>Waa in aan labistaa.</i>
Devo fare colazione.	<i>Waa in aan quraacdaa.</i>
Devo riordinare la mia stanza.	<i>Waa in aan Qolkeyga kala toosiyaa.</i>
Devo andare a scuola.	<i>Waa in aan iskoolka aadaa.</i>
Devo leggere.	<i>Waa in aan akhriyaa.</i>
Devo scrivere.	<i>Waa in aan qoraa.</i>
Devo ascoltare.	<i>Waa in aan dhageestaa.</i>
Devo andare via nella pausa.	<i>Waa in Nasaaho qaataa.</i>
Devo stare tranquillo.	<i>Waa in aan daganaadaa.</i>
Devo fare i conti.	<i>Waa in aan xisaabaa.</i>
Devo disegnare.	<i>Waa in aan masawiraa.</i>
Devo andare a casa.	<i>Waa in aan Guriga aadaa.</i>
Devo mangiare.	<i>Waa in aan cunteeyaa,</i>
Devo riordinare la cucina.	<i>Waa in aan Kushiinka kalatoosiyaa.</i>
Devo fare i compiti.	<i>Waa in aan Layliga sameeyaa.</i>

Ho finito.	<i>Waa dhameeyay.</i>
Non devo fare più niente.	<i>Wax kale malayga rabo.</i>

**Scrivi testi simili.**

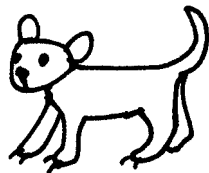
***Kuwaanne uqor sidi kii hore oo kale***

**volere**

lo voglio ...

**potere**

lo posso ...



# Dizionario

## *Eraybixinta Alaabada*

<b>Italiano</b>	<b>Somali</b>
L'ananas	<i>Cananaaska</i>
Il burro	<i>Subagga</i>
La zolletta di zucchero	<i>Sokorta kuuskuusan</i>
La marmellata	<i>Malmalaadada</i>
Il cioccolato	<i>Shokolaatada</i>
I chicchi di caffè	<i>Miraha bunka</i>
Lo yogourt	<i>Yoogar.</i>
Il lecca-lecca	<i>Nanac qoriga.</i>
L'uovo	<i>Ukunta</i>
Stelle marine	<i>Xidig badeed</i>
Il portauovo	<i>Ukun saarka</i>
Le caramelle	<i>Nanaca</i>
Il salame	<i>Salami (hiblib nooc kamid ah)</i>
Il pane	<i>Rootiga</i>
Il prosciutto	<i>Hilib doofaar</i>
La pasta	<i>Baasto</i>
Il purè di patate	<i>Bataati riiqan</i>
Il pesce	<i>Malaayga</i>
Le patatine fritte	<i>Firiit (baradho la dhudhuubay)</i>
La carne	<i>Hilib</i>
Il pollo	<i>Dooro (digaag)</i>
Il formaggio	<i>Farmaajada</i>
Il gelato	<i>Jalaatada</i>
Il biscotto	<i>Buskudka</i>
La torta	<i>Toortaha (doolshe)</i>

L'uva	<i>Canabka</i>
Il limone	<i>Liin dhanaan</i>
L'arancia	<i>Oranjada (Liin)</i>
La mela	<i>Tufaaxa</i>
Il melone	<i>Qaraha</i>
Il pompelmo	<i>Bambeelmada</i>
La banana	<i>Mooska</i>
Le olive	<i>Seytuunka</i>
Il peperone	<i>Barbarooniga</i>
La patata	<i>Baradho</i>
La carota	<i>Karootada</i>
Il pomodoro	<i>yaanyada</i>
La pannocchia	<i>Sabuulka</i>
I fagiolini	<i>Dhamcasada</i>
I piselli	<i>Digir cagaaran</i>
La lattuga	<i>Qeeyb ka mida ansalaatada</i>
La cipolla	<i>Basasha</i>
L'aglio	<i>Tuunta</i>
Il fungo	<i>Barkin uunreeska</i>
Il prezzemolo	<i>Kabsar caleen</i>
La casa	<i>Guriga</i>
L'altalena	<i>Wiifoowga</i>
La panchina	<i>Kursi dheer (Foom)</i>
Lo scivolo	<i>Taraaraxa</i>
La scala	<i>Jaranjarta</i>
La scala a pioli/scaletta	<i>Jaranjar meel lagu fuulo</i>
Il frigorifero	<i>Faranjeerka/Talaagada</i>
L'aspirapolvere	<i>Huufar</i>
La lavatrice	<i>Makiinada dharka dhaqda</i>
Il forno	<i>Foornada</i>
I fornelli	<i>Dabka wax lagu karsado</i>

Il frullatore	<i>Qasaha</i>
Il lavandino	<i>Barkada Alaabta lagu dhdaqo</i>
La caffettiera	<i>Makiinada kafeyga karisa</i>
La bilancia	<i>Miisaanka kushiinka</i>
Le pentole	<i>Digsiyada wax lagu kariyo</i>
Le padelle	<i>Bir daawe</i>
Il forno a microonde	<i>Makiinada wax lagu kululeeyo</i>
Il bicchiere	<i>Bakeeiga Biyaha</i>
Il piatto	<i>Saxanka</i>
La forchetta	<i>Fargeetada</i>
Il coltello	<i>Middida</i>
Il cucchiaino	<i>Qaadada shaaha</i>
Il cucchiaio	<i>Qaadada maraqa lagu cabo</i>
L'insalatiera	<i>Madiibada asalaatda</i>
Il mestolo	<i>Qaadada maraqa</i>
La zuppiera	<i>Dheriga maraqa</i>
La tazza	<i>Koob</i>
La teiera	<i>Jelmada</i>
Il cestino	<i>Dambiisha qashinka lagu rido</i>
Il colino	<i>Baastamiirka</i>
La bottiglia	<i>Dhalada</i>
La saliera	<i>Dhalada cusbada</i>
L'imbuto	<i>Dublada</i>
L'apribottiglie	<i>Dhalo-fure</i>
Il tappo	<i>Cubka</i>
Il cavatappi	<i>Cub-fure</i>
L'accendigas	<i>Gaasdaaraha</i>
Il fiammifero	<i>Tarraqa</i>
Il ferro da stiro	<i>Feerada</i>
L'asse da stiro	<i>Miiskafeerada</i>
La scopa	<i>Xaaqinka</i>

La paletta	<i>Gure qashin</i>
Il cestino della spazzatura	<i>Baaldiga qashinka</i>
La tovaglia	<i>Marada miiska la saaro</i>
I tovaglioli	<i>Aftirtir</i>
Le presine	<i>Istiraashada digsigu lagu qabto</i>
Il canovaccio	<i>Istiraashada alaabta lagu qalajiyo</i>
La ciotola di plastica	<i>Baaquli caag ah</i>
La pinza per il bucato	<i>Qoriga dharka</i>
L'orologio	<i>Saacada</i>
La lampada	<i>Nalka</i>
La lampadina	<i>Guluub</i>
La sedia	<i>Kursiga</i>
Il tavolo	<i>Miiska</i>
La libreria	<i>Maktabada</i>
La poltrona	<i>Kursiga salootada</i>
Il divano	<i>Fadhiga</i>
Il calorifero	<i>Kululeysada</i>
Il tappeto	<i>Roog</i>
La cassettera	<i>Komadiinka</i>
Il letto	<i>Sariirta</i>
Il cuscino	<i>Barkinta</i>
Il piumino	<i>Joodariga</i>
L'armadio dei vestiti	<i>Armaajada dharka</i>
La scrivania	<i>Xafiiska</i>
Il vasino	<i>Tuunjiga</i>
L'asciugamano	<i>Shukumaanka</i>
Il pettine	<i>Shanlada</i>
Il dentifricio	<i>Macjuun/dawada cadayga</i>

Lo spazzolino da denti	<i>Buraashka ilkaha</i>
Il sapone	<i>Saabuunta</i>
Le mollette per i capelli	<i>Biinka Timaha</i>
Lo shampoo	<i>Shaambada</i>
Il termometro	<i>Qandho cabiraha</i>
L'asciugacapelli	<i>Fooneeye</i>
La vasca da bagno	<i>Barkada qubeeska</i>
Il lavandino	<i>Weji dhaqa</i>
Il gabinetto	<i>Musqusha lagu fadhiisto</i>
La doccia	<i>Qubeeska</i>
Gli occhiali	<i>Ookiyaalaha</i>
L'ombrello	<i>Daladda</i>
La tenda	<i>Daaha</i>
L'orologio da polso	<i>Saacada gacanta</i>
Il giornale	<i>Joornaalka</i>
Il libro	<i>Buugga</i>
La torcia elettrica	<i>Toosh</i>
La busta	<i>Baqshada</i>
Le chiavi	<i>Furaha</i>
Il vaso da fiori	<i>Weelka ubaxa lagu rido</i>
Il quadro	<i>Masawirka</i>
Il telefono	<i>Taleefanka</i>
La sveglia	<i>Saacada lagu kaco</i>
La gabbia per uccelli	<i>Qafiska shimbirta.</i>
La valigia	<i>Boorsada safarka</i>
La bottiglietta	<i>Buraashada/ubbada</i>
La bambola	<i>Boombalaha</i>
Il triciclo	<i>Bushkaleeti seddax lugoodle ah</i>
Le biglie	<i>Baliisha/kuul</i>
I pattini a rotelle	<i>Kabaha lagu taraaraxo</i>

La palla	<i>Banooniga</i>
Le carte da gioco	<i>Turubka</i>
La corda per saltare	<i>Xerega lagu boodo</i>
Il secchiello	<i>Baaldiga Carrada</i>
La paletta	<i>Badeel</i>
L'aquilone	<i>Aabiteyda</i>
La cartella	<i>Boorsada iskoolka</i>
L'astuccio	<i>Boorsada qalimada</i>
La matita	<i>Qalin qoriga</i>
Le matite colorate	<i>Qalimada Midabada leh</i>
Il righello	<i>Mastarada</i>
La gomma per cancellare	<i>Tirtiraha</i>
La lavagna	<i>Sabuurada</i>
Il quaderno	<i>Buugga wax lagu qoro</i>
La spugna	<i>Isbunyada</i>
Il gesso	<i>Jeesada</i>
La scatola dei colori	<i>Gasaca rinjiga</i>
Il pennello	<i>Buraashka wax lagu rinjiyeeyo</i>
La lente d'ingrandimento	<i>weyneysada</i>
La penna stilografica	<i>Qalin qadka</i>
Il passeggino	<i>Gaariga caruurta</i>
Il lettino	<i>Sariirta Ilmaha</i>
La culla portabile	<i>Dambiisha Ilmaha lagu qaado</i>
Il biberon	<i>Masaasad</i>
Il pannolino	<i>Baabariska</i>
Il bavaglino	<i>Catir/istiraasho</i>
Le scarpine per bebé	<i>Kabaha dhallaanka</i>
La camicia da notte	<i>Dharka habeenki lagashado/bijaamo</i>
La vestaglia	<i>Guri ku joog</i>

Il pigiama	<i>Bijaamo</i>
Il vestito	<i>Diraca</i>
I pantaloni	<i>Surwaalka</i>
La gonna	<i>Goonada</i>
La tuta da ginnastica	<i>Tuutaha</i>
Il cappotto	<i>Jubbada/jaakada</i>
La salopette	<i>Surwaal garan isku dhegan</i>
La T-shirt	<i>Funaanada</i>
L'impermeabile	<i>Jaakada roobka</i>
La camicia	<i>Shaatiga</i>
Le calze	<i>Iskaalshooyinka</i>
Il berretto di lana	<i>Kofi gacanta lagu tolay</i>
La sciarpa	<i>Shaalka qoorta lagu duubto</i>
I guanti	<i>Gacmagashi/galoofis</i>
I collant	<i>Hoosgashi</i>
La collana	<i>Katiinad</i>
Gli orecchini	<i>Dhagadhagaha</i>
La fede	<i>Faraantiga arooska</i>
L'anello	<i>Faraanti</i>
Il braccialetto	<i>Jijin</i>
La cassetta	<i>Cajal</i>
Il disco	<i>Jiira digsi</i>
Il radioregistratore	<i>Rikoor</i>
La videocamera	<i>Kamira fiidiyoowga</i>
La macchina fotografica	<i>Kaamirada sawirada</i>
Il computer	<i>Komputerka</i>
La macchina da scrivere	<i>Makiinada wax lagu qoro/teeb</i>
Il televisore	<i>Talefishanka</i>
L'ombrellone	<i>Daladda qorraxda</i>
Il salvagente	<i>Garangarta dabaasha</i>
La funicolare	<i>Wiishka laba buurood</i>

	<i>dhexdood looga gudbo</i>
I pattini	<i>Kabaha taraaraxa</i>
La tenda	<i>Teendhada</i>
La canna da pesca	<i>Maqaalinta</i>
La barca a vela	<i>Doon Shiraac</i>
Il canotto	<i>Doon bambiiraha laga sameeyay</i>
Il remo	<i>Ulaha doonta lagu wado/seebi</i>
La barca a remi	<i>Doon seebi lagu wado</i>
Il paracadute	<i>baarashuut</i>
Lo zaino	<i>Boorsada dhabarka</i>
Il binocolo	<i>Toobiraha</i>
La tromba	<i>Turumbada</i>
La chitarra	<i>Giitaarka</i>
Il rastrello	<i>Fargeetada dhulka</i>
La falciatrice	<i>Mashiinka cawska/Caws jarre</i>
La carriola	<i>Gaari gacanka.</i>
Le cesoie	<i>Maqaska jardiinka</i>
L'annaffiatoio	<i>Caaga dhirta lagu waraabiyo</i>
Il martello	<i>Burriska</i>
Il cacciavite	<i>Kashawiito/dismis</i>
Il chiodo	<i>Musbaar</i>
La vite	<i>Musmaar</i>
Il dado	<i>musmaar celiyaha</i>
Il trapano	<i>Taraabune</i>
La sega	<i>Miinshaarta</i>
L'accetta	<i>Masaarta</i>
Il metro a nastro	<i>Mitiriyaha</i>
La bilancia idrostatica	<i>Cabirka biyaha</i>
Il rocchetto	<i>Dun duuduuban</i>
L'ago	<i>Cirbada</i>
Le forbici	<i>Maqaska</i>

Il bottone	<i>Guluuska</i>
La chiusura lampo	<i>Jiinyeerka</i>
La macchina da cucire	<i>Harqaanka/dawaar</i>
Il semaforo	<i>Samaafaraha</i>
L'automobile	<i>Baabuurka</i>
Il bus	<i>Baska</i>
Il camion	<i>Baabuurka xamuulka</i>
L'autocistrena	<i>Booyad</i>
La bicicletta	<i>Bushkaleetiga</i>
La moto	<i>Mootada</i>
Il casco	<i>Koofi bir ah</i>
Il motorino	<i>Mootoyar</i>
La pompa pneumatica	<i>Bambada wax lagu buufiyo</i>
Lo pneumatico	<i>Lugaha baabuurta</i>
La gru	<i>Wiishka guryaha lagu dhiso</i>
La roulotte	<i>Baabuur ta ladhax seexdo</i>
Il trattore	<i>Cagafcagaf</i>
La ruspa	<i>Garaydar/bukleen</i>
La mietitrebbia	<i>Makiinada beeraha lagu gurto</i>
Il treno	<i>Tareenka</i>
L'elicottero	<i>Helikobterta</i>
La nave	<i>markabka</i>
L'aereo	<i>Diyaarada</i>
Il razzo	<i>Gantaal</i>
La luna	<i>Bisha</i>
Il sole	<i>Qorraxda</i>
Le nuvole	<i>Daruuraha</i>
L'arcobaleno	<i>Qaasa-roobaadka</i>
Il fuoco	<i>Dabka</i>
L'albero	<i>Geedka</i>
Le foglie	<i>Caleenta</i>

Il ramo	<i>Laanta</i>
Il cactus	<i>Tiinka</i>
Il corvo	<i>Dukaha</i>
Il merlo	<i>Qudunquuto/shimbir madoow</i>
Il passero	<i>Culiculi/shimbir</i>
Il gabbiano	<i>Shimbir badadeeda</i>
Il piccione	<i>Qooleyda/humburuqda</i>
L'aquila	<i>Gorgorka</i>
Il gufo	<i>Guumeeska</i>
Il coccodrillo	<i>Yaxaaska</i>
Il serpente	<i>Mas</i>
Il pinguino	<i>Bangan/shimbir caloosha ka cad</i>
La balena	<i>Nibiriga</i>
L'astice	<i>Aragoosatada</i>
Il granchio	<i>Carsaanyo</i>
La rana	<i>Harraha</i>
Il topo	<i>Dooliga</i>
La tartaruga	<i>Diidiinka</i>
Il lombrico	<i>Gooryaanka</i>
La cavalletta	<i>Ayaxa/kabajaanka</i>
Lo scarafaggio	<i>Doorshaanka</i>
La formica	<i>Quraanshada</i>
La mosca	<i>Tixsiga</i>
La farfalla	<i>Balanbaalista</i>
La lumaca	<i>Aleel/Aleesha</i>
L'ape	<i>Shinida</i>
Il ragno	<i>Caaracaarada</i>
La libellula	<i>Baalkaa-biyood</i>
Il bruco	<i>Diirdiirato</i>
Lo scoiattolo	<i>Uunreeska/Dabagaalaha</i>

Il coniglio	<i>Bakeylaha</i>
Il riccio	<i>Kuuleyda</i>
Il cervo	<i>Deerada</i>
La cerva	<i>Cawsha/cawlada</i>
La volpe	<i>Dawacada</i>
Il lupo	<i>Uuleyda/Yeyda</i>
Il gatto	<i>Mukulasha</i>
Il cinghiale	<i>Kirikiriga/doofaarka</i>
Il cane	<i>Eyga</i>
L'osso	<i>Lafta</i>
Il canile/La cuccia del cane	<i>Guriga eyga</i>
L'asino	<i>Dameerka</i>
L'anatra	<i>Boola boolada</i>
Il pulcino	<i>Jijjilaha</i>
L'oca	<i>Boolaboola cadeyda</i>
La gallina	<i>Doorada</i>
Il gallo	<i>Diiqa</i>
Il tacchino	<i>Daando</i>
La capra	<i>Rida</i>
La mucca	<i>Saca</i>
Il vitello	<i>Weesha</i>
Il toro	<i>Dibiga</i>
Il maiale	<i>Doofaar</i>
La pecora	<i>Laxda/idaha</i>
L'agnello	<i>Neesha</i>
Il cavallo	<i>Faraska</i>
Il puledro	<i>Cunuga faraska</i>
Il cammello	<i>Geela labada tuur leh</i>
Il dromedario	<i>Geel</i>
La pantera	<i>Haramcaska</i>

Il leone	<i>Libaaxa</i>
La tigre	<i>Shabeelka</i>
La scimmia	<i>Daanyeerka</i>



# Indice

## *Tusmada Buugga*

	Prefazione <i>Horudhac</i>	2
<b>1</b>	Saluti, far conoscenza, visite <i>Salaanta, Isbarashada, Booqashada</i>	5
<b>2</b>	Congedarsi <i>Kalatagid / Nabad gelyeyn</i>	7
<b>3</b>	Modi di dire <i>Guudahaan sida la iskugu waco</i>	8
<b>4</b>	Farmacia e drogheria <i>Farmashiyaha iyo barafunlaha</i>	10
<b>5</b>	Medico e malattie <i>Takhtarka iyo Jirooyinka</i>	13
<b>6</b>	Banca <i>Bangiga</i>	20
<b>7</b>	Soldi <i>Iacagta</i>	21
<b>8</b>	Mezzi di trasporto <i>Gaadiidka</i>	22
<b>9</b>	Ferrovia <i>Wadada tareenka</i>	23
<b>10</b>	Mangiare e bere <i>Cunto iyo Cabitaan</i>	29
<b>11</b>	Bibite <i>Cabitaan</i>	34
<b>12</b>	Famiglia e riunioni familiari <i>Familada iya feestooyinka</i>	35
<b>13</b>	Parrucchiere <i>Timo jare/qurxiye</i>	38
<b>14</b>	Oggetti <i>Alaabta/yeeyga</i>	39
<b>15</b>	Affari, commercio, lavoro <i>Dukaamada, ganacsiga iyo xirfadaha</i>	42
<b>16</b>	Casa <i>Guriga</i>	49

<b>17</b>	Corpo <i>korka</i>	<b>54</b>
<b>18</b>	Vestiti <i>Dhar</i>	<b>56</b>
<b>19</b>	Colori <i>Medebada</i>	<b>57</b>
<b>20</b>	Misure e pesi <i>Mugga iyo culeeska</i>	<b>58</b>
<b>21</b>	Natura <i>Dabeecada</i>	<b>59</b>
<b>22</b>	Animali e uccelli <i>Xoolaha iyo shimbiaha</i>	<b>61</b>
<b>23</b>	Animali acquatici <i>Xolaha Biyaha kunol</i>	<b>62</b>
<b>24</b>	Insetti <i>Cayayaanka</i>	<b>63</b>
<b>25</b>	Cereali e frutta <i>Badarka iyo miraha</i>	<b>63</b>
<b>26</b>	Attrezzi <i>Qalabka shaqada</i>	<b>64</b>
<b>27</b>	Numerali <i>Tirada</i>	<b>65</b>
<b>28</b>	L'ora <i>Waqtiga</i>	<b>68</b>
<b>29</b>	I giorni della settimana <i>Maalmaha todobadka</i>	<b>69</b>
<b>30</b>	Nomi dei mesi <i>Magacyada Bilaha</i>	<b>70</b>
<b>31</b>	Le stagioni <i>Magacyada Xiliyada</i>	<b>70</b>
	Grammatica <i>Naxwe/Grameerka</i>	<b>71</b>
	Dizionario <i>Eraybixinta Alaabada</i>	<b>80</b>



Foto della copertina: Mahamud Geryare